



HABATCH

LE SEUL QUOTIDIEN ARMÉNIEN EN EUROPE OCCIDENTALE

Directrice: ARPIK MISSAKIAN

RÉDACTION - ADMINISTRATION: 32, RUE DE TRÉVISE - PARIS (9^e)

Fondé en 1925
R. C. Seine 57 A 2731

Tél.: 770-86-60
C. C. P. Paris 15069-82

Փրամա Տար. 90 փ. Վեցամսայ՝ 50 փ.
Արտասահման՝ Տար. 105 փ. Հառը 0,50

ՑՈՒՆԵԱՐԻԹ

4

ՅՈՒՆԻՍ

MERCREDI

4 JUN

1969

Le Numéro 0,50 F.

Մ Բ Լ Թ Ի Թ
Հիմնադիր ՇԱՎԱՐԿ ՄԻՍԱԿԻԱՆ

Fondateur: SCHAVARCH MISSAKIAN

45e ANNEE — No 11.528

ՀԱՅԻ ՏՅԻԹ — ԹԻԻ 11528

ՑԱԼԻ՛՛ ՈՐ ՄԵԶ ԿԸ ՏԱՆՋԷ...

Մա՛ջ լույս առնել չի տար մեկը:
Մի՛կոս փոքր հաջի կրամս՝ միւսին
կրտառը կը պայքար:
Միայն զիջելն մէկ տարւան ընթաց —
չին, տարբեր կելով ու արժեքով՝ սա-
կայն համայնական շարժելով դէմ —
քիւ տակնը հողին, տա՛ւն դառնալու և
սեղադատուին հետ մեկի կոկիմով,
որ մեռողներուն հետ պարզեմբեր ևս
կը մահանան զէն մը...
Խաբէր Գորբիշեան, Ժիրաթ Մուս-
թաֆա, Շուաք Նարայան, Գեորգ Մու-
րադեան, Արմեն Երեմիս, և, ահաւասիկ,
այս ատուով պատմական զէնքէ մը
Սիմա Կրտաչեան խաղաղ չէմբար Լիբա-
նոն չէ...
Տարւած մը ակնթարթքը այսօրեան դա-
մա և անպակերկիւ եղած է արդէն, ա-
ռած լինելու տերեւափայտը ուղիւ չա-
մարս՝ որտեղ կանգնել ընտանի օրերով
կը բախել շար խաղով կը խաղան ինչ-
էն ընդմէջ, Հայրենական ժամարու կը-
րտա և բախարը, այս օրերուն...
Յուստատիան շատապիւնները չենք
ընք: Ո՛ր ալ որքանայն փորձապետ...
Բնէն միջոց ու զորան և կը համարենք
միջբարձրական:

Տարբերական դատումն իսկ թաւախը չ
մարտադրան և անտարբեր ուղիւ տեսե-
լով կար հաղթի մէջ:
1950-ական թուականներին ուղիւ, ա-
նար ձեռնարկն այն կամ այն մեծով կը
լը փակ կանգնել կը դիմար: 1880-1900-
ական թուականներին թուականներին
թուական, ապաւին ծանոթ վերելակ —
թուական տաղանդով, հայ կանգնել
զիջել քայլ թուականներուն վրայ յառա-
գանք զերկապարտական կուտած
ժողովուրդ փայտանք, որ կը ձեռնարկու-
ր — կ'աւանդուի կրտաք ըսել:
Տարբեր չէր կրտաք պայ պատկերը, ու
զրաւ ալ մարդկորդ տարբեր կամ ընդ-
միջի՝ թուական կը ձեռնարկը ընդհանուր
տերեւափայտ:

Համայնական մտայնութիւնը, որ ինչ-
եւեղանքին ծանրեցումը կը ճնշէ հո-
գեղան վրայ, տարբեր կրտաքներին
ընդ մէջ, կ'աւանդուի կը ընկարայտ:
Անոր մէջ կանգնելու կրտաքայտը ընդ-
միջի թէ Հայրենական մար ժամանակին
կանգնելու կրտաքայտը, մէկ չէր գործադր-
ուել յառաջդիմելու այն պայմաններով ու
միջավայրով, որտեղ յատուկ էին 1880-ական
թուականներին:

Հիմնական փոխանակ է Հայի: Արտա-
սահման ինքնակազմական և յարաբեր-
ական միջավայր: Եւ կ'աւանդուի զո-
գաւորները հայը մը կը ապաւին զո-
գաւորները հայը՝ անհրաժեշտ է պատ-
մական զիջելու տարբերութեանը:

Հիմնական թուականն ապաւին իր կ'աւ-
անդուի մը զոգաւորներ՝ աշխարհայրերի մը իր-
արքայութեանը:

Հիմնական թուականն ապաւին իր կ'աւ-
անդուի մը զոգաւորներ՝ աշխարհայրերի մը իր-
արքայութեանը:

Հիմնական թուականն ապաւին իր կ'աւ-
անդուի մը զոգաւորներ՝ աշխարհայրերի մը իր-
արքայութեանը:

զին — մասնագիտական պատրաստու-
թիւն և տղա արտեսանքներ, — այլն
«Հայերի գաղութարարութիւնը» (հանրա-
յին գիտակցութիւն):
Այսուհանդերձ, անոր՝ այլ կրտա-
պարտութեանը արտաքին ճնշմանստիւն
նը՝ անկէ տեսալակով մարդկայնութիւնը կը
զրաքին, զան տակերգայոր ճնշմանստ-
ութեան և զորմահան յանձնարարութիւն-
ներով:

Տարբեր զարթոյնած են՝ հինգուս սիւ-
նեան կամ մասնագիտական զեկապարտ-
ութեան զարթոյնածութիւնը զառապիտակ
համար, տաղանք արտեսանքն սակայն
քննադատութեան իրենց իրաւունքը և
զիջելու զարթոյնածութեանը:

Իրողութեան և երկայնքեան քննա-
կարծիւն մեկ կը հաւանք զիջել անկերպ այն
կրտապարտութեան, որ կարողութիւններ
և արժեքներ տալանք չկայ հայ կան-
գնել մէջ, սակայն մասնագիտական համա-
կարծիւն մեկ կը հայ կրտապարտ-
ութեան հանդիմել մասնագիտութիւն:

Հայրենականութեան, ապա՝ դիման-
քութեան, միայն և մասնագիտական դա-
մա՝ անփոփոխութեան տեսանքին
գործող զիջելու համար համար: սակայն
հիմնական արդարաւորումն է ան —
սիւնա համայնական է Սիւնիաքին, զայն
իր ինքնութեան և ապաւին կեանքում —
կարծիւն մէջ տաղանք կարծիւն —
թուական:

Տարբերական իմ համարները նոր տեղ —
պարթեանք հետ հաշտ պահելու իմ —
մասնական պատմական ընթացիւն և յիշում
պիտէ և զանի՝ այն համայնական թուական-
ներով, և ոչ թէ զընթացի տեսութեան —
ներով:

Երեքեւոր տերեւափայտը թուական տեղ-
ութեան կը ճնշէ իմ հայրենական վը-
րայ, որովհետեւ անոր կրտապարտ-
ութեան համայնական մասնագիտութեան
և ապաւին համայնական պատմական համա-
հայրենական կանգնել մէջ:

Մասնագիտական իմ իմ համար, և
թէ կարծիւնները հայտնի աշխարհա-
գաղափար տեսնելու մը համար, որ
թուական, հետ — չէր ընդունալ երկրորդական
մէջ՝ Հայրենական թիկն տարբեր հետ
մասնական և կը ապաւին... ծաղկում
ընդ մէջ՝ ապա շատապիւն տարբեր երա-
ւոյն կանգնել իմ իմ մեկին: Կան-
գնելու փայտը հայրենական թիկն թիկն,
զարթոյնական, անտեսական թէ մասնական
թիկն հայրենական վրայ:

Ապաւին մը հայրենական, սակայն, նը-
կարծի՝ ինքնակազմականութիւն՝ հայրեն-
ական տարբեր, մէկ չին ինքնակազմական նոր
սերունդին ծանոթանալուն ու յաղորդութեան-
ներով, անտեսական կանգնել մէջ կամ տա-
ղանք — զարթոյնական անտեսով:

Ինչպէս և ինչ շաղկապ ապաւին գոյու-
թեան մեր պայմանները կը ընտանալ անմեծ:
— Անտեսական զարթոյնական հայրենական
մասնագիտական և արժանաւորութեան:

×

Մեր մեծանուն թիկնով՝ Սիմոն Կրտա-
չեան չէմբարն ընկարայտ ան արաւ
համապատասխան կը մտնել մասնական
պայքին ու արժանաւոր այն զարթոյն, որով
կը տալանք այսօր զարթոյնական շա-
ղկապին:

Երբ իրողութեան հանդիմել հանդիմել
և մասնագիտական ապաւինութեան կը ար-
տեսանքներ իմ, կը զարթոյն շաղկ-
ապարտութեան թէ ինքնակազմական և աշխարհ-
ագաւորական պայմանները կը դաւանա-
ման մեջ:

Անի զարթոյն ու կեանքով, կամ անի
«հայեր» կը իմ իմ իմ մէջ մէկ իմ —
տաղանք կը իմ աշխարհ ցամաքու վրայ է,
որովհետեւ արժանաւոր չէր իմ իմ տար-
նային մէջ ևս իմ ան արտես հայրեն-
կարծիւններ չունի...:

«ՀԱՅՐԵՆԻԹ»

ՕՐՈՒՆԱՆ ԴԵՊՔԵՐԸ

ՀԱՄԱՅՆԱՎԱՐՆԵՐԸ

ՁԵՆԻՍԱՆ

ԸՆԴԵՐՈՒՄԱՆՆԵՐԸ՝

ՓՈԼԻՏԻ ԿՈՒՐԵՐԸ

Տարբեր որպէս չէ կրտաք տալ Հա-
մայնական կրտապարտութեան կերպ: Կով-
տին, զան մեծանուն թիկն որպէս թու-
նիս 15ի համար: Ենթ նորին խորքին
մէջ կը շարժուի Փոփոխութեան, անտես-
անքը պատմական համար Մուստաֆա-
յարգ և որ չի կրտաք թաղ իր քաղա-
պարտութիւն: Յետոյ ինչպէս ընտել մասնա-
պարտ և զարթոյնական թիկն...:

Ընդ՝ մեծով թուական համայնական և
թուական 15ի ընտելութեան չի ինչպէս
նոր կերպին պատկեր և ապա պատմա-
նով է որ կերպին թաղապարտ ծնունդով
կեանք Փոփոխութեան վրայ որպէս զաւա-
րայ Փոփոխութեան:

Ճշմարտութեան թիկնով: պատմական —
նուրիսին է անտարբեր գաղափար, որ կերպ
էր ընտելութեան անկէ զան թիկն կրտա-
քը (հայրենական Տիգրայ, Տիգրայ, Խոր-
գաղափարները) թիկնով: լուսնային Բ-
ընտելութեան: Կանգնել ինչպէս մարդ իսկ
զանի կրտաք հետապնդելու, ինչպէս
հայրենական հանդիմելութեան ընտելութեան, Փո-
փոխութեան և Փոփոխութեան թիկն, զարթոյն-
անքը շատ չի տարբեր, համա-
նար պարզ ընտելութեան հայր է, ու-
րին համայնական կերպ: զարթոյնական —
թեանք թիկն չէ որ պիտէ ընտել այլ
կերպ մարդու: Եւ իմ մեծով կ'արտա-
յարտել Սիւնիա՝ Միմանի իր իմ
զարթոյնական մէջ՝ «Հայրենական թէ Սիւնի-
այն» խաղաղով: Կը չունի թէ Փոփոխութեան
ուրիշ յատուկ կեանքութեան մը ապաւին իր-
տեղ զինք կերպին:

Ընտելութեան թիկնով: յաղապարտութեան
թէ պիտէ է նախ՝ պատմական մաս —
նը, Փոփոխութեան, ուրին՝ Փոփոխութեան
կերպ: Հրատարակած թիկնով թէ, կրտա-
պարտութեան շարժականութեան իր յա-
նը կ'աւանդուի Տիգրայի թաղ ընտելութեան —
թիկն համար, որ տարաւ Միմանի-Միմանի-
նը հետ, ու կրտաք թէ անտարբեր զա-
նայնութեան, սակայն կ'աւանդուի թիկն
որ Փոփոխութեան իր անփոփոխութեան կը
նկատուի անտեսանքի տարբեր և իմ և թիկն-
անտես մը որ անկէ մէկ փայտ պատմա-
նագիտական թիկնով ուրին այլ զարթոյնական
մէջ, Փոփոխութեան թիկնով թիկնով աշխարհ-
ագաւորութեան կ'աւանդուի հիմնականութեան
թիկնով:

×

Կերպին, որ ընտարապարտելու ար-
մեծանուն կազմ, զարթոյնական զարթոյնական
զիմարտական մասնագիտական զարթոյն-
անք, իրեն զարթոյնական կը շարժել
հիմնական զարթոյնական կամ թիկնով մը
կ'աւանդուի պատմական մէջ:

Տիգրայի կը միման Փոփոխութեան,
միման Խորապարտ զիջել չէ չէ:

ԱՌ ՈՐ ԱՅԻ

Բազմաթիւ թիկնով: թիկնով: թիկնով: թիկնով:
տաղանք, Քրտապարտական մասնական մէջ իսկ
տեսած զարթոյնական մը արտա, ընտար-
պարտել շարժ, որ զիջել կ'աւանդուի Հա-
մայնական անտեսով:

Ընտելութեան հանդիմել իմ ինտարքային
Քրտապարտական Հայրենական թիկնով իրա-
նային է զարթոյնական անտեսական կը-
նք ընտելութեան, ընտելութեան թէ անտես
որ աշխարհայր(ով) որ այլ ընտելութեան
նուրիսական ինտարքային Հայրենական
անտեսով, հայի կ'աւանդուի թիկնով
անտես ինտարքային, կամ օգտաւորական
նկարագրական ապաւին — հանդիմական: Լու-
կ'աւանդուի որ անկէ մարդ միայն իր անտ-
եսով ինտար:

ՍՄՈՐՆ ՎՐԱՅՆԱՆԻ ՄԱՆՈՒՆԱՆ ԱՌՈՒԻ

ՑԱԼԱՑՈՒՄԻՆԵՐԸ

ՊԵՐԻՍԸ — Հ. Յ. Գ. Վասն իմ
խորհրդի ընկերներ, խոր կ'աւանդուի
նորին թիկնով, զարթոյնական, հայ-
րենական մեծանուն թիկնով:
ՍՄՈՐՆ ՎՐԱՅՆԱՆԻ
մարչ: Խորհրդանք ներքին թիկնով
ապաւին:

×

ՎԱՄԱՆՈՒՄ — Հ. Յ. Գ. Քրտապարտ կը-
նքին կը պայ զիջելու թիկնով և մեծ
Հայրենական:

ՍՄՈՐՆ ՎՐԱՅՆԱՆԻ

մարչ: Խորհրդանք ներքին թիկնով
ապաւին:

×

ԿՐԻՍՏՈՒՄ — Հ. Յ. Գ. Խորհրդանք —
հայրենական թիկնով խոր կ'աւանդուի
մեծ զարթոյնական, մասնագիտական և հայ-
րենական թիկնով:

ՍՄՈՐՆ ՎՐԱՅՆԱՆԻ

մարչ: Խորհրդանք ներքին թիկնով
ապաւին:

×

ՄԱՐԻՍԸ — Գրիգոր Հայրենական
Սիւնիական զարթոյնական թիկնով
կը յայտնի մեծ հայրենական թիկնով:
ՍՄՈՐՆ ՎՐԱՅՆԱՆԻ
մասնական ապաւին:

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՒՈՒ

ՀԱՄԱՅՆԱՆԻ մէջ խորհրդանքն ան —
զանիկան ընտարքները տեղի ունեցած է
Կիւսիկի զարթոյնականութեան 98.1 առ հա-
րիւր մասնագիտական:

ԽՐԱՅԻՆ, նոր ապաւինութեան իմ ը-
րտաք է ինչպէս թաղապարտ, ինչպէս
թէ Խորապարտ պատմական և անտար-
մեծանուն թիկնով ևս անտեսական
միմանիկան զարթոյնական:

ԽՐԱՅԻՆԸ համարած է անտար-
մեծանուն թիկնով իմ զարթոյնական
զարթոյնական է անտարմեծանուն զարթոյն-
անք, որ կը զարթոյնական: Եւ իմ Խոր-
հրդանք, թիկն զարթոյնական կը խոր-
հրդանք ներքին:

ՏԱՆԻՆԸ ԵՒ ԿՐԻՍՏՈՒՄԻՆԵՐԸ կը ըրած
նորին թիկնով Սիւնիական ուր կը պատմական
որ յաղապարտ թիկնով զարթոյնական և
մարդկային իրաւունքները:

ՄՈՐԱՐԻՍԸ մէջ արտեսական մասնական
մարչ կը զարթոյնական է, ինչ որ անտար-
մեծանուն համայնական թիկնով: Լու-
զարթոյնական արտեսականութեան մէջ: Լու-
զարթոյնական աշխարհայր(ով) կ'աւանդուի
հանդիմական համայնական կ'աւանդուի
թիկնով:

ՔՐԱՅԻՆԸ Խորհրդանքն անտար-
մեծանուն թիկնով իմ զարթոյնական
Խորհրդանքն անտարմեծանուն թիկնով
թիկնով, որպէս թիկնով իմ ևս զարթոյն-
անք թիկնով: Եւ իմ հայրենական ապաւին —
թիկն թիկնով, թիկն չէ կ'աւանդուի զարթոյն-
անք անտարմեծանուն հետ:

ԸՆԿԵՐԱՀԱՄԱԿԱՐԱԿԱՆ ԽՆՁՈՑԲ

ՄԱՅԻՍ 28-Ի ԱՌՈՒԹԻՒՆ

Նախաձեռնութեամբ խելի Զ. Յ. Գ. Զատարեան կողմէն, մասնակցութեամբ Կապույտ Խաչի եւ Նոր Սերունդի:

Յունիս 8: Կիբակի ժամը 18:00:

AU PETIT DRAPEAU — CLAMART

Կը նախագահէ

Ընդ. Զ. Զ. ԶԱՆՏԱՆԵԱՆ

Կը խօսի ընդ. Ժ. Բ. Բ. ՄԻՐՈՒՆԵԱՆ Գեղարուեստական ընտանիք յայտարարէ կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, Սաթ. Պր. Մ. Ֆերմանեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

ԺԱՄԱՆԱԿԻ մասնակցութեամբ օրհնութիւն կ'ընեն Մէլի Կապույտի եւ Կապույտի օթողիկէ կաթարները:

Երբ ու գործ. Ժ. Բ.

Անձնակազմը կ'ընտրուի համար փառքիմը պատշաճութեամբ է:

Գեղարուեստական ընտանիք

Ջերմ մթնոլորտ

ձԱՆՏԱՆԵԱՆ 15 ՖԵՐՄԱՆ

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

ՄԱՐՏԻՍԵԱՆ — Այլի Տիկ. Աննա Մըլեան, Տէր եւ Տիկին Ս. Մըլեան եւ զաւակները, Տէր եւ Տիկին Ս. Մըլեան, Տէր եւ Տիկին Ս. Մանուկեան եւ զաւակները կը ծանուցանեն թէ Նոյնհանգստեան կան պաշտօն կը կատարուի Կիբակի Յունիս Տիկին Պոմիս Ս. Գրիգոր Լուսաւորեան կեկեկեցող մէջ, իրենց սիրելիքով առուստնի, Կոր եւ ժեռ-Կոր՝ նորը հանգուց — Խաչ

ՄԱՆՈՒԿ ՄԵԼՈՒՆԵԱՆ

մասնակցութեամբ առիթ: Հանդիսանալով յարգողներէն կը խնդրուի ներկայ գտնուիլ:

×

Այլի Տիկին Սահակ Նալպանեան կը ծանուցանէ թէ Նոյնհանգստեան պաշտօն կը կատարուի այս Կիբակի (Յունիս 8) առաւօտ ժամը 11:00 Գրիգոր Ս. Յովհ.

Մարտիկ կեկեկեցող իր անունով:

ՍԱՀԱԿ ՆԱԿԱՆԵԱՆԵԱՆ

մասնակցութեամբ առիթ: Ի վերջոյն ողբացալիս յիշատակը յարգողներէն:

CLAMART

NOUVELLE SALLE
DES SPORTS DU STADE
PLACE HUNEBELLE

Ուրբաթ, Յունիս 6 ժամը 21:00

ՃԻՆԿԻ ՊՈՒՆԵՆՈՒԹԵԱՆ

ԻՐ

ՆԱՅԻՐԻՒՆ

Խաչի պարաթիւսներով (35 իտիկ մասնակցութեամբ)

Մուրիւս պար, հալի եւ կովկասեան պարեր:

ԵՒ

LES COMPAGNONS
DE LA CHANSON

ՆՈՒԷՐ

Մարտիկ Պ. Բ. Գալպանեան իր մօր մասնակցութեամբ ի յիշատակ 30 ֆրանկ իր նուէրը «Յատաշէն» եւ 20 ֆր. Նորայրեանի զարմուտ ֆրանկ:

(Ստանալ ճատաշէն):

×

Այլի Տիկին Վ. Զատարեանեան հետեւալ նուէրները կ'ընեն իր Տօր Գրիգոր Տիկին Տիկին Տիկին Սահակ Վարդանան Արիւսեան եւ Կանա Վարդանան ի յիշատակին:

30 ֆր. Կապ. Խաչի խելի մասնակցութեամբ, 20 ֆր. Տաւրու Նորայրեանի գործ. Ժ. Բ. Ֆրանկ (ստանալ «Յատաշէն») եւ 50 ֆր. «Յատաշէն» ընտանիքին:

ՆԱԿԱՆԵԱՆԻՒՆ — Զ. Զ. Զ. Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

ՄԱՅԻՍ 28 Ը

ԽՈՒՆԻ ՄԵՋ

Հայաստանի Հանրապետութեան հիմնադրութեան 50-րդ տարեգործի տօնակատարութեամբ այս Կիբակի, Յունիս 8 կէտի առիթով ժամը 3:00 Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Կը նախագահէ

Ընդ. Զ. Զ. ԶԱՆՏԱՆԵԱՆ

Կը խօսի

Գեղարուեստական ընտանիք յայտարարէ կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

ՄՈՒՆԵԱՆԻՒՆ

ՄՈՒՆԵԱՆԻՒՆ

Շարաք, Յունիս 21, ժամը 20:30

Միջինակարգի սրահ:

Յետադարձի մասնակցութեամբ:

Հ. Յ. Գ.

Խաչ — Զ. Յ. Գ. «Վարդանան» կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

ՅՈՒՂԸ. ԹՈՒՄԱՆԱՆԻ ԾՆՆԴԵԱՆ 100-ԱՄԵԱԿԻ ԱՌՈՒԹԻՒՆ «ԻՐԵՐՈՒՆ» ԼՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ՆԵՐԱՅԱՏԱՅԻ



24 էջ, լրի գունավոր եւ սպիտակագույն, փայլուն ու իրաւաբար կ'ընեն Զարմուտի համար զինք՝ 3 ֆրանկ Edition « EREBOUN », B. P. 46 — 94 - Charenton, FRANCE — Tel.: 368-55-55 Կարելի է գնել նաեւ Հրաւիրական քրտուները, Գարեջիւնի քրտուները եւ Կարեւոր քրտուները իր Կարեւոր քրտուները:

L'ASSOCIATION SPORTIVE FRANÇAISE
DE L'UNION GENE RALE ARMENIENNE

“HOMENETMEN”

Vous invite à assister à la journée finale de la coupe « Giboudou » et encounter les 6 équipes de Basket-ball de l'U.G.A.

DIMANCHE 8 JUN de 14 h. 30 à 18 h.

Stade Suchet — P.A.R.I.S (16)
(Boulevard Suchet entre Porte d'Auteuil et la Porte de la Muette)

15 heures match : U.G.A. cadets contre U. G. A. anciens
16 heures match : U. G. A. cadets contre U. G. A. mineurs
17 heures match : U. G. A. première contre U. G. A. réserve

— ENTREE LIBRE —

ԴՊՐՈՑԱՆԻ

ՏԻԿԱՆԵԱՆ ՎԱՐՈՒՄԱՆ

Գործարար Տիկին Վարդանան արձանագրութեամբ կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

Զատարեան իր խնդրով Մարտիկ իր Կիբակի ալ Նոյնհանգստեան պաշտօն կ'ընեն Պր. Գ. Պետրոսեան եւ Օր. Ե. Պէթիքեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փափաքեան

ԸՆԿԵՐԱՀԱՄԱԿՐԱԿԱՆ ԽՆՋՈՅՔ

ԱՄՅՈՒՆ 28-ի ԱՆՈՒԹԻ

Նախաձեռնութեամբ խորհ. շ. Գ. Զատարեան կողմէն, ծանակցութեամբ Կարպոս Մուրի եւ Նոր Մարտիկի կողմէն 8, Կիրակի ժամը 18ին:
AU PETIT DRAPEAU — CLAMART

Կր ծախողահէ

Ընկ. շ. Բ. ՀԱՆՏԱԽԱՆ

Կր խոսի ընկ. ԺԻՐԱՍԵՐ ՄԻՐՔՈՒՆԸ
Գեղարուեստական թացադակ յայտագիր
կ'ընեն Գր. Գ. Պետրեան եւ Օր. Ե. Պետրեան, Սաղ. Գր. Մ. Ֆերմանեան, արտասանութիւն՝ Տիկ. Ալիս Փալիպեան
եւ զանազան անասնիւնքներ:

— ԺԱՄԸ 17ին ժամանակը օրհարաւ եւ Կր
մեկին Մերի Կարպիսի եւ Կանգ Կանգ
օրհարի կ'արարաններ:

Կր ու դարձ Ժրի

Անանկապ կողմերու համար փառհիմնը
ապահովուած է:
Գեղարուեստական բաժին
ՀԱՆՏԱԽԱՆ 15 ՖԵՐՐԵ

« ԶԱՌԱՋ » ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

ՍԵՆ — ՇԱՄՐՈՆ — Օր. Եմբիկ Ալյան —
Կան մէկ տարեկան ճեմանք: Կր նուրի
էր ժող. Տիկին Նուարդ Ալյանեան:

ՆՈՒԵՐ

Տիկին Իվերանեան, Կր զաւակ իրենց
ստանալու եւ շոր՝ Անտիո Իվերանեանի
իշխանութիւն շնակալի Կր իշխանի Գա-
րիկի Ս. Յովհ. Մարտիկի կ'ընենցոյ եւ
Ս. Քէյրիկի պահով:
(Ստանալ ճեմանքն):

ԵՆՐՈՂԱԿԱՆՔ

Մարտիկի Որդեւորում եւ Արտասանում
Միջակեր շորհանդէսներու արտադր
է Հետեւեալ նուերները —

Գ. Գ. Նուարդ Մահաճեանի 100 Փրանք,
Նուարդ ՏԵՐՔՈՒՆԵԱՆԻ 50, Միսաք Աղ-
բաբեան 30, Կարպիսի Շարքիւնեան եւ
Տիկին Գրանկեան 20ական, Տիկ. Արաքի
Իկար 10 Փրանք:

Փարեկի Մարք Երեկոցայ դիւանը շոր-
հանդէսներու արտադր է Հետեւեալ նը-
շանքներով արտադրուած շորհանդէսն առ-
բիւ:

Այլի Տիկ. Աննիս Արեւանեան, իր ա-
մուսնու իշխանութիւն 300 Փր., ՏԵՐ Եւ
Տիկ. Հայկ Զարանեան, իրենց քրոջ
Մարիան Ֆիլիպիան ժամանակ տուոր ա-
րիւթով 150, Տիկին Աննիկ Գալպանեան,
իր զաւակ իշխանութիւն 100, Տիկ. Գեղեցիկ
Յակարեան 30 Փր.:

ԸՆԿԵՐԱՍՏԱՆՈՒԹԻՒՆ

Այս Կիրակի ցատարակը կ'աւանդուի
Կաթողիկէ Ս. Էջիմիանի տանի առիթ:

ԱՋԳ. ՈՒՆԻՍԿՐԱՏՈՒԹԻՒՆ

ԴԵՊՈ ԼՈՒՐՏ

ԿԱՐԱՊԵՏ ԵՊՈ. ԱՄՏԱՆՈՒՆԻ

Կիրակի Օգոստոս 3-ին

Շարք, Օգոստոս 9

Արամիպոլիսի համար դիմել —

Mgr. J. Tchouhadian

92, Rue d'Autagne

13 - Marseille (1er), Tél. CO. 42-84

M. l'Archevêque M. Moudjian

14, Rue de la Claire - 69 Lyon (9e)

Tél.: 83-77-40

R. Père J. Atamian

10 bis, Rue Thouin, Paris (5e)

Tél.: ODE. 02-12

Rév. Père A. Kessedjian

69, Av. H-Barbuse

Annouville-les-Gonnesse, Tél.: 15-56

M. l'Abbé J. Léonard

33 bis, Rue Raoul-Batany

92 - Meudon

M. l'Abbé Ketchédjian

110, Rue Vimeau - 38, Vienne

M. l'Abbé M. Yédecadachian

2, Rue Béal, 42, Saint-Chamond

Tél.: 22-09-86

Արամիպոլիսի շնորհը կ'ը փակ —

ուրի Յուլիս 15ին:

ԱՄՅՈՒՆ 28 Ը

ԼՈՒՐԻ ՄԵՋ

Հայաստանի Հանրապետութեան Հիմ-
նադրութեայ 51-րդ տարեգրքի տեսչա-
սարարի կողմէն այս Կիրակի, Յունիս 8
կէտիկ խոր ժամը 3ին Հայ Աթ. Տան մէ-
ջ տարձը, Նախաձեռնութեամբ շ. Գ. Գ.
Լիւնի Վարդանեան կողմէն, ժամանա-
կեամբ շ. Գ. Գ. Նոր Մարտիկի եւ Կա-
պոս Մուրի:

Կր ծախողահէ

ընկ. ՀԱՏԱՊՈՒՆԻ ԹԱՇՏԵԱՆ

Կր խոսի

Ընկ. ՆՈՒՊԱՆ ՆԻԿՈՂԱՅԵԱՆ

Գեղարուեստական խմանում բաժին.
Երդ, պար, արտասանութիւն, Կապիս:
Հանդէսէն ետք ընտանեկան խմանում
ՄՈՒՐՏԻՔԱՆ ԱՋԱՏ Է
ՓԱՐԵԿԻ ՄԵՋ

Շարքի, Յունիս 21, ժամը 20-30ին
Միջակերութիւն օրհար:
Յիտապալիս Մանաճանութիւններ:

Շ. Ե. Գ.

ՓԱՐԵԿԻ — շ. Գ. Սողոմոն Թեւիշ-
եան խումբի ժողովրդ. շորհարարի (8-
նիս 11) ժամը 8-30ին: Մարտիկի Տան
մէջ, Կարպիսի օրհարը: Կր խորհրդի առ-
գարման ներկայ ըլլալ:

ՓԱՐԵԿԻ Ս. ԵՊԱՆՔԱՆՔԱՆ

Այս Կիրակի տան է Կարպիսի Մուրի
Եւրոպայի: ժամը 10ին, Փարեկի Ս. Ե-
մանիս Մարտիկի Մարք Երեկոցայ ժող-
մայի: Կարպիսի օրհարը: Կր խորհրդի առ-
գարման ներկայ ըլլալ:

Ի ժամ պատարակի կ'ը կատարուի ժա-
նալոր ժամբանք Ս. Եւրոպայի:
Կր խորհրդի մէջ ժողովուրդը ներկայ
զանազան պատարակի եւ արքիւթի:
Հայաստանեայց Առաքիլ. Երեկոցայ առ-
տասնութեան համար:

ԿՈՒՆՈՒԹԻ

Միջին տարեկ յարկ կ'ը կ'ը Կր փնտր-
ուի տարեկան կ'ը կ'ը նախը. համար դի-
ւեր: Հիւանդապահութիւն ըլլալու հարկ
կ'ըլլալ:
Հետաձեռնի 525-09-29:

ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԽՆՋՈՅՔ

ՄԱՐՏԻՔԻ ՏՈՒՆԻ ԱՌՈՒԹԻ

Կաթողիկոսական Տրապիկի Պատանոց
Հայր. Միսաճեան իրենց է Կարպիսի Գր-
տապի Կարպիսի ժողովուրդը, Կարպիսի, 8
Յունիս կ'ընեն խոր ժամը 3ին Մարտիկի
Տան տարձը:

Գեղարուեստական Տան բաժին ժա-
նալորութեամբ Օր. Ա. Բեռնեան, Գ. Գ.
Պարեկեան, Ֆերմանեան, զերաւան Գ.
Կանան եւ Գաթիկեան իրենց նուարդ,
Երդ, Հայկապոսի ցատարակ, արտաս-
նութիւններով եւ զանազան անասնիւն-
քներով:

Տրապիկի վայր յիշատակ Կարպիսի
եւ Երեկոցայ ժողովրդի փնտրի, Տրապի-
կեան կ'ընեն խոր խոր խոր խոր խոր
արտաձեռնի:
Մարտիկ 12 Փրանք: Անտրոյ Կայ:

POUR LOUER VENDRE ACHETER

Consultez en toute confiance

Jacques TORANIAN

DIRECTEUR DU CABINET

RIVE GAUCHE IMMOBILIER

sur rendez-vous à l'AGENCE ou à DOMICILE

TÉLÉPHONE : LIT. 67-61 — BAB. 70-63

122, BOULEVARD RASPAIL — PARIS (6)

Métros : N.-D. des Champs — Vavin

ESTIMATION GRATUITE

10ème année

ԱՆՄՈՒԱՆԱԼԻ ՀԱՄԱՐՈՐԴՈՒԹԻՒՆ ՍՈՒՐԻ ԷԶՄԻԱՆԻՆ

Ս. Միսաճեանի օրհնութեան արարողութեան, Վարդիս Ա. Աննիսի Հայր Մարք
Կարպիսի ծննդեան 60ամեակին, Կաթառ իր-ի, Քաճառեանի ծննդեան 100-
ամեակներու, առիթով կաթողիկոսական պիտանան — այսպիսով տանախորհու-
րաններու ծանակցութիւն եւ Հայրեկիսի տեսչութեան վարչերը այսպիսով ծան-
կանութեան
1969 ՀՈՒՏԵՄԲԵՐ 3-ԷՆ ՀՈՒՏԵՄԲԵՐ 22

ԼՐԻ 15 ՕՐ ՀԱՅԱՍՏԱՆ — 2 ՕՐ ՄՈՒՐՏԻՔԱՆ, 2 ՕՐ ԹԵՏԷԿԱՆ ԿԱՄ ՊԱՅՈՒՆ

Կաթողիկոսական

L'OFFICE DE VOYAGE LAFAYETTE, 18, Rue Bleue Paris (9e) Tél. 70-61-61

C. C. P. PARIS 1056 805

եւ Հայ Առաքարականութեան Ամիսպալ

Տուրքիոյ օդանավ

Առաջին կարգի պատարակութիւն « Արմենիայ » մէջ (Նախաձը, Տան եւ Երեկոցայ)

ԱՄՐԱՅԻՆԻ ԳԻՆ ՕՐԱԿԱՆԻ ՀԱՆՈՒՈՒՈՒ

2290 ՖԵՐԱՐ

Արամիպոլիսի եւ ժամանակութեան համար դիմել զերեկոցայ ժամբանք-
ութեան զանազանութիւն եւ Հայ Առաքարականութեան
35, Rue de Trévise, Paris (9e) — Tél. 770-07-25
ընտարակը 8, R. Alfred Bruneau, Paris (16) — Եւ կիրակի օրերը կ'ընեն
Տեղեր իւրաքանչեւ ըլլալով, Կր խորհրդի փոքր արամիպոլիսի:
Պաճառել ժամանակացոյց — յայտարարել

Արամիպոլիսի-ի պայմաններ

Passeport valide — quatre photos — ca rnet de change (on peut se procurer le carnet de change dans toutes les banques sur présentation d'une prime d'identité et d'une photo).

ՅՈՒՆԵՍԿՈ

ԳՐՈՒՆԴԱՐ

ՀԱՄԱՐԱՐԵՐԻՆԻՍԻՆԱՆ Միսաճեան
ՍԵՐՔԱՆ Արմենիան ժամանակի անտան —
Կան ժողովրդ այս Կիրակի (8 Յունիս) ժա-
նալոր եւ, Նախաձեռնութեան արարող: Կարպիս
է անտաններու ներկայութիւնը:

ՀԱՄԱՐԱՐԵՐԻՆԻՍԻՆԱՆ Միսաճեան
ՍԵՐՔԱՆ Արմենիան ժամանակի անտան —
Կան ժողովրդ այս Կիրակի (8 Յունիս) ժա-
նալոր եւ, Նախաձեռնութեան արարող: Կարպիս
է անտաններու ներկայութիւնը:

ՀԱՄԱՐԱՐԵՐԻՆԻՍԻՆԱՆ Միսաճեան
ՍԵՐՔԱՆ Արմենիան ժամանակի անտան —
Կան ժողովրդ այս Կիրակի (8 Յունիս) ժա-
նալոր եւ, Նախաձեռնութեան արարող: Կարպիս
է անտաններու ներկայութիւնը:

ՀԱՄԱՐԱՐԵՐԻՆԻՍԻՆԱՆ Միսաճեան
ՍԵՐՔԱՆ Արմենիան ժամանակի անտան —
Կան ժողովրդ այս Կիրակի (8 Յունիս) ժա-
նալոր եւ, Նախաձեռնութեան արարող: Կարպիս
է անտաններու ներկայութիւնը:

ՀԱՄԱՐԱՐԵՐԻՆԻՍԻՆԱՆ Միսաճեան
ՍԵՐՔԱՆ Արմենիան ժամանակի անտան —
Կան ժողովրդ այս Կիրակի (8 Յունիս) ժա-
նալոր եւ, Նախաձեռնութեան արարող: Կարպիս
է անտաններու ներկայութիւնը:

ՀԱՄԱՐԱՐԵՐԻՆԻՍԻՆԱՆ Միսաճեան
ՍԵՐՔԱՆ Արմենիան ժամանակի անտան —
Կան ժողովրդ այս Կիրակի (8 Յունիս) ժա-
նալոր եւ, Նախաձեռնութեան արարող: Կարպիս
է անտաններու ներկայութիւնը:

ՀԱՄԱՐԱՐԵՐԻՆԻՍԻՆԱՆ Միսաճեան
ՍԵՐՔԱՆ Արմենիան ժամանակի անտան —
Կան ժողովրդ այս Կիրակի (8 Յունիս) ժա-
նալոր եւ, Նախաձեռնութեան արարող: Կարպիս
է անտաններու ներկայութիւնը:

ՀԱՄԱՐԱՐԵՐԻՆԻՍԻՆԱՆ Միսաճեան
ՍԵՐՔԱՆ Արմենիան ժամանակի անտան —
Կան ժողովրդ այս Կիրակի (8 Յունիս) ժա-
նալոր եւ, Նախաձեռնութեան արարող: Կարպիս
է անտաններու ներկայութիւնը:

ՀԱՄԱՐԱՐԵՐԻՆԻՍԻՆԱՆ Միսաճեան
ՍԵՐՔԱՆ Արմենիան ժամանակի անտան —
Կան ժողովրդ այս Կիրակի (8 Յունիս) ժա-
նալոր եւ, Նախաձեռնութեան արարող: Կարպիս
է անտաններու ներկայութիւնը:

ՀԱՄԱՐԱՐԵՐԻՆԻՍԻՆԱՆ Միսաճեան
ՍԵՐՔԱՆ Արմենիան ժամանակի անտան —
Կան ժողովրդ այս Կիրակի (8 Յունիս) ժա-
նալոր եւ, Նախաձեռնութեան արարող: Կարպիս
է անտաններու ներկայութիւնը:

ՀԱՄԱՐԱՐԵՐԻՆԻՍԻՆԱՆ Միսաճեան
ՍԵՐՔԱՆ Արմենիան ժամանակի անտան —
Կան ժողովրդ այս Կիրակի (8 Յունիս) ժա-
նալոր եւ, Նախաձեռնութեան արարող: Կարպիս
է անտաններու ներկայութիւնը:

ՀԱՄԱՐԱՐԵՐԻՆԻՍԻՆԱՆ Միսաճեան
ՍԵՐՔԱՆ Արմենիան ժամանակի անտան —
Կան ժողովրդ այս Կիրակի (8 Յունիս) ժա-
նալոր եւ, Նախաձեռնութեան արարող: Կարպիս
է անտաններու ներկայութիւնը:

ՀԱՄԱՐԱՐԵՐԻՆԻՍԻՆԱՆ Միսաճեան
ՍԵՐՔԱՆ Արմենիան ժամանակի անտան —
Կան ժողովրդ այս Կիրակի (8 Յունիս) ժա-
նալոր եւ, Նախաձեռնութեան արարող: Կարպիս
է անտաններու ներկայութիւնը:

ՀԱՄԱՐԱՐԵՐԻՆԻՍԻՆԱՆ Միսաճեան
ՍԵՐՔԱՆ Արմենիան ժամանակի անտան —
Կան ժողովրդ այս Կիրակի (8 Յունիս) ժա-
նալոր եւ, Նախաձեռնութեան արարող: Կարպիս
է անտաններու ներկայութիւնը:

ՀԱՄԱՐԱՐԵՐԻՆԻՍԻՆԱՆ Միսաճեան
ՍԵՐՔԱՆ Արմենիան ժամանակի անտան —
Կան ժողովրդ այս Կիրակի (8 Յունիս) ժա-
նալոր եւ, Նախաձեռնութեան արարող: Կարպիս
է անտաններու ներկայութիւնը:

ՀԱՄԱՐԱՐԵՐԻՆԻՍԻՆԱՆ Միսաճեան
ՍԵՐՔԱՆ Արմենիան ժամանակի անտան —
Կան ժողովրդ այս Կիրակի (8 Յունիս) ժա-
նալոր եւ, Նախաձեռնութեան արարող: Կարպիս
է անտաններու ներկայութիւնը:

ՀԱՄԱՐԱՐԵՐԻՆԻՍԻՆԱՆ Միսաճեան
ՍԵՐՔԱՆ Արմենիան ժամանակի անտան —
Կան ժողովրդ այս Կիրակի (8 Յունիս) ժա-
նալոր եւ, Նախաձեռնութեան արարող: Կարպիս
է անտաններու ներկայութիւնը:

ՀԱՄԱՐԱՐԵՐԻՆԻՍԻՆԱՆ Միսաճեան
ՍԵՐՔԱՆ Արմենիան ժամանակի անտան —
Կան ժողովրդ այս Կիրակի (8 Յունիս) ժա-
նալոր եւ, Նախաձեռնութեան արարող: Կարպիս
է անտաններու ներկայութիւնը:

ՀԱՄԱՐԱՐԵՐԻՆԻՍԻՆԱՆ Միսաճեան
ՍԵՐՔԱՆ Արմենիան ժամանակի անտան —
Կան ժողովրդ այս Կիրակի (8 Յունիս) ժա-
նալոր եւ, Նախաձեռնութեան արարող: Կարպիս
է անտաններու ներկայութիւնը:

ՀԱՄԱՐԱՐԵՐԻՆԻՍԻՆԱՆ Միսաճեան
ՍԵՐՔԱՆ Արմենիան ժամանակի անտան —
Կան ժողովրդ այս Կիրակի (8 Յունիս) ժա-
նալոր եւ, Նախաձեռնութեան արարող: Կարպիս
է անտաններու ներկայութիւնը:

ՀԱՄԱՐԱՐԵՐԻՆԻՍԻՆԱՆ Միսաճեան
ՍԵՐՔԱՆ Արմենիան ժամանակի անտան —
Կան ժողովրդ այս Կիրակի (8 Յունիս) ժա-
նալոր եւ, Նախաձեռնութեան արարող: Կարպիս
է անտաններու ներկայութիւնը:

ՀԱՄԱՐԱՐԵՐԻՆԻՍԻՆԱՆ Միսաճեան
ՍԵՐՔԱՆ Արմենիան ժամանակի անտան —
Կան ժողովրդ այս Կիրակի (8 Յունիս) ժա-
նալոր եւ, Նախաձեռնութեան արարող: Կարպիս
է անտաններու ներկայութիւնը:

ՀԱՄԱՐԱՐԵՐԻՆԻՍԻՆԱՆ Միսաճեան
ՍԵՐՔԱՆ Արմենիան ժամանակի անտան —
Կան ժողովրդ այս Կիրակի (8 Յունիս) ժա-
նալոր եւ, Նախաձեռնութեան արարող: Կարպիս
է անտաններու ներկայութիւնը:

ՀԱՄԱՐԱՐԵՐԻՆԻՍԻՆԱՆ Միսաճեան
ՍԵՐՔԱՆ Արմենիան ժամանակի անտան —
Կան ժողովրդ այս Կիրակի (8 Յունիս) ժա-
նալոր եւ, Նախաձեռնութեան արարող: Կարպիս
է անտաններու ներկայութիւնը:

ՀԱՄԱՐԱՐԵՐԻՆԻՍԻՆԱՆ Միսաճեան
ՍԵՐՔԱՆ Արմենիան ժամ



LE NUMÉRO 0,50 F.

45e ANNÉE — No 11532

ՅԱՐՁԱԿՈՒՄԻ Կ'ԱՆՑՆԻ

ՄԱՍԿՈՒԱՅԻ ԺՈՂՈՎԸ

Երևանի քաղաքում, դրոշմի՝ չհարգողների
հետևանքով՝ խորհրդային կարմու-
խների, բրանան զինքը, մասուրներին
իմ անունով հրահանգներ, պետական խորդ զին-
ված ուժեր են ապօրինի մարդ լին, հայկ
Հայկ, առաջ մասնաշաղկապ առանկի
Հայ, առնչվողներ, փառ, բոլոր, պար-
թիվ ժողովրդի շարժումներ, ինչպես
ժողովրդի լինել կերպ իր զինվոր իր ձե-
ռամբերի սպեկ, այս սեռերառաջ նայ՝
դուք զորավոր լինել, ցանկանալով քիմի-
կոսների հետ զինվոր սպանություն ուղիք
Լեռնի յուրաքանչյուր են ձայնիկներ
Հայ, երբ երբ անհրաժեշտ է պար-
թիվ ձեռն՝ են հետո բնառուոր մարմնի
դրոշմ ձեռն՝ են ձեզ՝ երբ խառն, կոչի-
նալ են ձեռքում, պիտանալուր
Լեռնից, որպես զինվոր արժանապատի
Լեռնից, որպես զինվոր իր կապակի Հայ
Ուղիքներին, Հայ ժողովրդից այս Լեռն

ՕՐԻՈՒՆ ԿԻՐՈՐ

ԻՌԻԻՏ ԱԶԳԱՅԻՆ
ՇԱՐԺՈՒՄՆԵՐԸ
ԵՒ
ՀԱՅ ԻՐՏԱԿԱՆ
ՅԱՐԱՐԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Կար Սասունիքի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը...

Սասունի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը...

Սասունի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը...

ՍԱԼԻՀԱ ՀԱՆՐԱ
ԵՒ
ԲԱՆԱԿԸ
ԲՈՒՆԱՌՈՐԻՆ ԴԷՄ

ՎԵՐ ՕՍՄ. ՅԵՐԱՓՈԽԱԿԱՆ ԿՈՄԻՏԵ

Շիտակ չեմ գտել, ինձի այս տար... Իրանի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը...

գրվել երբեք չունեալ... Իրանի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը...

Սեղ Տամար Տախտաղյանի գրքեր... Իրանի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը...

Կար Սասունիքի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը...

Սեղ Տամար Տախտաղյանի գրքեր... Իրանի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը...

Բիրտեր լայն գիծեր մէջ շահագործ... Իրանի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը...

Այս խնամով մեծապէս շահեկան է... Իրանի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը...

Հեղինակը, որ իրեն ընդամենը... Իրանի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը...

Տախտաղյանի ընդամենը գլուխներ... Իրանի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը...

Սասունի շահեկանութիւնը կը կը... Իրանի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը...

Կար Սասունի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը...

Սեղ Տամար Տախտաղյանի գրքեր... Իրանի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը...

Սեղ Տամար Տախտաղյանի գրքեր... Իրանի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը...

ԳԵՊԵՐ ՈՒ ԴԵՄԻՐ

ՎԱՍՍԻԼ ԼԵՍԻՆԻ
ԱՊԱՍԱՆ ՏՈՒՈՂ ՀԱՅ

Սովորաբար շախմատի շահեկան... Իրանի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը...

Սովորաբար շախմատի շահեկան... Իրանի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը...

Սովորաբար շախմատի շահեկան... Իրանի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը...

Սովորաբար շախմատի շահեկան... Իրանի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը...

Սովորաբար շախմատի շահեկան... Իրանի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը...

Սովորաբար շախմատի շահեկան... Իրանի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը...

Սովորաբար շախմատի շահեկան... Իրանի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը...

Սովորաբար շախմատի շահեկան... Իրանի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը...

Սովորաբար շախմատի շահեկան... Իրանի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը...

Սովորաբար շախմատի շահեկան... Իրանի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը...

Սովորաբար շախմատի շահեկան... Իրանի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը...

Սովորաբար շախմատի շահեկան... Իրանի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը...

Սովորաբար շախմատի շահեկան... Իրանի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը...

Սովորաբար շախմատի շահեկան... Իրանի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը...

Սովորաբար շախմատի շահեկան... Իրանի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը...

Սովորաբար շախմատի շահեկան... Իրանի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը...

Սովորաբար շախմատի շահեկան... Իրանի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը...

Սովորաբար շախմատի շահեկան... Իրանի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը...

Սովորաբար շախմատի շահեկան... Իրանի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը...

Սովորաբար շախմատի շահեկան... Իրանի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը...

Սովորաբար շախմատի շահեկան... Իրանի վերջին շաբաթը... Իրանի վերջին շաբաթը...

ՀԻՄՆԱԳԻՐ՝ ՇԱԽԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

45e ANNÉE — No 11.536

ԹՐՈՒԱՆ ԽՕՄԻՏԸ

**Ժողովունիության ԿԸ ՄՆԱՅ
ՊԱՏԱՍԽԱՆԵԼ**

Ե. Նորգաբանյանը հարգալից հարգելով եղբոր հայրենիքի գաղափարը, երբևէ չէր մոռնում, որ իրենից չէր հեռացել հայրենիքը՝ Սարգիսյան շուրջը։ Այս ձևերով հիմնական իրեն լավագույն փաստը մոռցրեցի՝ զրգարավոր հայաշխարհի մեր, հոգ էլ չէր, զրգարեղբորդու մեկ զգույն մտայն մասնատուր գիտակցությունն էր՝ շունչով մեզ պատանաճատու, գրած մեր է, գրք կը կարտեք։ Բայց եւ այնպէս ուրախ է զազալագին։ Նշուածաւոր մը ստացած էր, իրեն հարեցողութիւն, արածաւ է Պետոս՝ բնակ հոգեւէ եւ Նարայանեան մը հեռաճառէ շտապուփնէ, լսելէ ետք «բոլոր» արեւելք խաղեր։

Այս արարողությունը պէտք է սակայն մակերեսային ընդթ մը առնէ միայն, ալ պէտք է մղէ բուհարկողը լուրջ խորհրդածութեան: Հարկ է որ անբաղաճանք իջն լաւ մտածելէ ետք է, որ որոշում պիտի տայ:

միջև էր դրապարագիցի ընտրութիւնն
 այն իր դժուարութիւնն ապա տեսնուի : Լուս ին
 համար էր հոր ապագայի բխտառանդ,
 լավագու լաւթիւնով, համոզիչ քաղաք -
 իր թիւքներով, մէկը էր իր պատանայն :
 Տառա, պաշտօնով ինչ եղբար տարիներու
 ընթացիւն, առիթը պէտք է ունենայ ըր-
 արգիւ զի խոտանուին մէկ խափին իրա-
 վանք : Լուս ին համար, թէ քաղա-
 քային քաղաքան հաշիւներէ տարուած,
 մարդիկ, թաղ թաղ մէկ, մէկ որեւէ միւր
 իր թաղի փոխին իրենց կարծիքը եւ
 իրաւ պայքար տանելի հոգ զիստար
 թիւքներու զմէ, լավագու պիտի տեսն
 ըրէր ինչու : Լուս ին համար, եւ պէտք
 է խոտանուին, թէ դիւրին ալ չէ, որ ճը-
 րաքաղաքաւ, թէ զիստանով հաշիւներ
 լաւիցի կարգաւորել, համար լաւագու
 կուտանութիւն, քանի չիմար, իր ձեռն -
 ղաղաքեմար, ապագայիցի համար տեսն
 ըրէր ինչու : Հոս առնուալ Մովսէսիւ
 մարդ կայ որ իր համարուով արդիւն, իր
 խաղաղութիւն եւ ճառագայտի շարիւնի :
 Բայց խաղիկէ է համոզում կարգիւն մար-
 քային, քաղաքային մարդիկ, որ աշխարհ
 խաղաղութիւն լաւիկ եւ փոխին, դիւրանու
 խաղաղութիւն լաւիկ եւ փոխին, դիւրանու

[illegible][illegible]

«ՅԱՌԱՅ»

ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

ՓԻՆԷ ՓՈՄՓԻՏՈՒԻ ԿՈՂՔԻՆ

ՓՈՀԻՐԻ «ՍԱԿ»Ը ԿԸ ԲԱՐՁՐԱՆԱՅ

Իժմիկի (Հանրային կարծիքի Փրանս-Հաստատություն) վերին թնուկի վրա ջույգ կուտայ որ Փոճկեր սակը քիչ էր բարձրացած է, բայց Փոճփիտու միշտ յայթաճակ է: Մինչ նախաձեռն Փոճփի — առ. դուրսը կը հասնի 51 առ հարյուրը: Բնդդճ Փոճկերի 43 առ հարյուրին, նոր սարքի վրա 55 առ հարյուր կուտայ Փոճփիտուի եւ 45 առ հարյուր Փոճկերի: Չեռն-սպահնոր. թիւն ալ կը բարձրանայ 33 առ հարյուր:

Ի՞նչ արդեն կ'ընայ առանց արհեստական ի նպաստ Փոփոխության, արտառվալով որ Փնէին նման կարեւոր անձ - նախորդվելու էր, որ ցարք զիջել էր բռնած, ճշարտագործ, հնչելի իր գրեթէ ի նպաստ նախկին նախարարագրական գործակելի յարգարդ իր նկատմէ Փնէին կ'ընէ թէ ցարդապանական ձեռք զիջել էր իր - տես ընդուն ու կ'ունկնչի՝ ճիշտ բնած ի որ ոչ ոք ընդունակ զարգացնել կ'ընդիմ ընկալ բազմ իր իրերն թէ Փոփոխութիւնը մէջ առնէ անկեղծաշարժութիւն, ստույգն է, որովհետեւ անկեղծաշարժութիւն - ժամանակակից ըն ընտանեկ ընկալ էր իր փոքրամեծութիւնը հանրային զարգացումը, կ'ընայ արհեստական կերպով համարած - ստացականի կայունական պահանջներուն է համարած ի որ նոր պահանջներուն մէջ, Փոփոխութիւն, դիմող վարել ապագական զարգացականութիւնը իր իր անդունդն է։

Համարողութիւն ու կ'ընդունակ իր շարունակական մանկ կ'ընդ։ Ընտանեկաբար զարգացածպէս իր փակուել Ուրբաթ կ'ընկնէ։

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ՄՈՒՅՈՒՆԵՐ Վառաճողին աշխարհի
միջոցառումներին մեր ունեցածն է հայտնի
հայտնաբերող, որ հեղ չէր մեզ քրտն է
զատումներին, Փերին հետ: Իստադյ
հաստատարածն է Չեխոսլովակոյոյ զին
ուսուրիան միջոցառումները: Շեշտան է
մեր համադրարար արժանիքն հաստատ-
վեան եւ ծառայումս այս աստիճանին, չի
կերտար չի զիսկար կեղծում, չի աստ-
նադր կատարողներին ու մեզ աստը-
նադր Պետտինին զարդանին ունեցան:
Վերջը չունեին, կ'ըսէ Պերինին, մի-
ջամտին ըլլալուն Չեխոսլով յնքերի գործը-
նան, բայց չիցկերին որը կերտին
նախ որորդ սկզբունքին հարցերին: Ճմուռ
կատարուն ալ, չի վերաբերել միայն
սկզբունքի կերտումին աշխարհի աստ-
նադրին, չի վերաբերել միայն իստա-
նադրին, չի վերաբերել միայն հարցը-
նան ընկերակցական հարցըրարարու-
մեան եւ, մասինին աստադրվեանը:

[illegible]

ՀԱՄԱՅՆԱՎԱՐՈՒԹՅՈՒՆԸ
ԻՐ ՏԱՐԲԵՐ ԵՐԵՄՆԵՐՈՎ

ԽՆԲԻ. — Մոսկուայի կարմիր վեհաժողովին առթիւ « Բայա՛մ » շարաքարերը բերվաւ գլուխտետմը մը կը վերջանի՝ ի՞նչ համայնավարութեան վերջին շրջանի տազ - նապները եւ կուգայ այն եզրակացումը, թէ, թէ մերկայիս չորս հիմնական ուղղութիւնները գոյութիւն ունին համայնաշարքի մէջ :

1) **ԽՈՐՀԱՐՈՅԻՆ ՀԱՊԱՏՈՒՄԱՐՈՒ**
ՔՈՒՆԻՆ, Ներկայումս պաշտօնի առձեռն
պատգամողական գիտնականներ մեկն է:
Կը վերադառնա նորաստեղծ է պատգամող
սրբին մէջ: Զբոխով Ներկին տնակաւոր,
խորհրդային համալսարանները այլ-
և-է չէ հաւատար, թէ անկողնաբերին է
բախտը: Գրամատարական հետ, և
գործնականին մէջ ցոյց կուտայ, ու ան-
հապառ չաւարտողներն է համալսարանին
լիցիտարներէն: Խորհրդային համա-
լսարանները երկու ժամանակ է վեր
է նկատուի զգուշացուցական (գիտա-
բարձր) րոտաբարձիկներն է: Արդարեւ,
կուտացուցական հակադրել ենթակա
պատասխաններն է մարմինը կը զե-
կանալին կհանգի, րոտը բերանները
ը թացնող արդիւնով: Արեւտուն ու գրա-
նակաբերին պիտը է համալսարանին քնն-
կերպարական իրապատւութեան տես
կտան, այ խաղով պիտը է ծառայել
համակարգի կուտացում աշխատանքին:
Անտանալին համար թացարարական
տես զեկ իրաւունքին կան: Կուտացու-
թեանն հնազանդները կամ հերոսիկո-
ններ խալին: Կը պատմութեան, Այստե՛ս-
գիւրծ, պատմութեաննոր ըստ մը զուլու կը
գործածել կը յայտնեմ:

Տնտեսական հասկացող ձեզ՝ ամհամա-
գիտ չորոքինքնին հիմնելով ի չորոքին,
կենդան օրհակ, հասցապահ ի չորոքին,
կենդան կրթական, աթուրճական ի կու-
սակցութիւններու յաւանդ, օրհակ ի կու-
սակցութիւն օրհակութիւն ի կուսակ-
ցութիւն զանգապապապապապապ զիմ ի
զնն աշխատանքներ, փորձաշար օր աթու-
րճական մարդին ձեզ ի կրթութեան —
զառապապապապապ ի աթուրճ չորոքին —
բայն ի զապապապապ մարդին ներք-
նա։ Խորհրդային Համաշխարհային
ընկապով զիմ ի զ անտիկ զիմ ի
ամբողջ Արեւելեան Եւրոպայի ձեզ —
համաշխարհային բազմակի ապրելակցին ունի
Քրիստոսիկ հասկացելու իմ, իմ, ի
ի զանկարին ներկայով ի զանկ փորք
կրթականութիւններ (Մ. համաշխարհային,
Միջին Արեւելեան ի Լատին Ամերիկայի
Համաշխարհային կապակցութիւններ) :

ՄԱՍԻՆՈՂՆԵՐ՝ Հայաստանցիներ են խառն
 չ'ըջարվել համապարփարեալներ: Բայց
 ո՞րքէ կըբաղվէ յեղբորհայեանն է, կըբժ
 չ'ըզովով, անտանայ՝ խաղով: Խաղի
 վարպետներն ըլլալով չ'ըմբռնակ է
 պարտաւորիմը իր պատգամն իր ասան
 չ'աղան համարողն: Ըն բախտն իր քրո
 ճարութեան հետ անտանայեալ է: Կը շա
 տառովով պատրաստները և արտաքրա
 վան կոխերն Երբեքիկ: Անկողն և և
 չ'անկ Երբեքիկ համեմատ, որ անհանա
 յորեն Երբեքիկ չ'աղանար իր քրո
 ճարն իր համար՝ համար Մարդն և և
 չ'անկ, չ'աղարն յեղբորհայեալներ իր քր
 ճարով կրկնութիւնը չ'ըմբռնէ համայն
 1949թ. իր քրոջան Երբեքիկներն: Այդ
 համայնութիւնն էր, զիտարն քանակն
 իրեն զանազաններ յընթացակներն քաղա
 յեալներն, որ բաղտն էր հայաստանցի
 յեղբորհայեալներն:

ցին զանոնք: Մաս կը նախառեակ զիշտացի զանգուամներու արշաւը զկրկի ճարտարութեամբս յաշարքի եւ այս փեջնոյն խորանկալմը: Ինչպէս Մշակութային Յեղափոխութիւնը ցոյց տուաւ, Զինանոցին մէջ Մաշօյցիքը կը փառաբանէ տեւական յեղափոխութիւնը, որպէս զի այդ ձևով արդեւ հանգչեանայ զիւր տանախոյրթեան արմատացման երկրին մէջ, ինչպէս պարզապէս է խորհրդային համայնականութեան:

Իրա շարժողույթը քննելի վիճակառարար էր, ինչ պիտուրէր, ապաշին չարք էր, թէ պէտք էր կրեալ տակնիքի հաստաւոր զրու։ Քիւն էր, որով շարժել կուտայալը Զի նաւատար էր զալի տայ երկրին ճարտարարարութիւն։ Առ արժ, ճարտարաւորած էր ապաշինի քանակին՝ կտայալարու ճաւար երկրին։ Չիմաստաւոր էր, որ, Ստանիսլաւ էր միջ պիտարաւոր կուտայալը, իր տնի երկին չեմտելու։ Այլպաշին էր թալի տ արածիք կուտայալը, թիւններ (ե մէջ պայլ չոր Չիմաստաւոր, Պարտալի, Քայալաշին ճարտարաւորը)։ Սուպին Ստանիսլաւի մարտերուն կամ աւի տաւառաւորին կամ թարմալի երկրինը, մէջ, եւ Սու ճերու մը զարմած է նոր Յարին ճարտար։

[illegible]

(Temp.)

θ. 11. θ.

կարելի է դիմել նաև Հրամտ-Սամուել եւ Բալուեան գրատունները, փախչող
ւառի կեկղեցիներու դիւանատունները եւ ԱՆՁԱՄԲ «Յառաջ»

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱՅՆՈՒԹՅԱՆ ԳԵՂԱՐՈՒԹՅԱՆ ԴԱՐԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱՅՆՈՒԹՅԱՆ ԳԵՂԱՐՈՒԹՅԱՆ ԴԱՐԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱՅՆՈՒԹՅԱՆ ԳԵՂԱՐՈՒԹՅԱՆ ԴԱՐԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱՅՆՈՒԹՅԱՆ ԳԵՂԱՐՈՒԹՅԱՆ ԴԱՐԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱՅՆՈՒԹՅԱՆ ԳԵՂԱՐՈՒԹՅԱՆ ԴԱՐԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱՅՆՈՒԹՅԱՆ ԳԵՂԱՐՈՒԹՅԱՆ ԴԱՐԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱՅՆՈՒԹՅԱՆ ԳԵՂԱՐՈՒԹՅԱՆ ԴԱՐԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱՅՆՈՒԹՅԱՆ ԳԵՂԱՐՈՒԹՅԱՆ ԴԱՐԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱՅՆՈՒԹՅԱՆ ԳԵՂԱՐՈՒԹՅԱՆ ԴԱՐԱՆ

ՕՐՈՒՄԱՆ ԴԵՊԵՐԸ

ԿԵՐԶԻՆ ԵՐԸ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱՅՆՈՒԹՅԱՆ ԳԵՂԱՐՈՒԹՅԱՆ ԴԱՐԱՆ

ՀԱՄԱՅՆՈՒԹՅԱՆ ԴԱՐԱՆ

ԻՐ ՏԱՐԲԵՐ ԵՐԵՄԵՐՈՎ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱՅՆՈՒԹՅԱՆ ԳԵՂԱՐՈՒԹՅԱՆ ԴԱՐԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱՅՆՈՒԹՅԱՆ ԳԵՂԱՐՈՒԹՅԱՆ ԴԱՐԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱՅՆՈՒԹՅԱՆ ԳԵՂԱՐՈՒԹՅԱՆ ԴԱՐԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱՅՆՈՒԹՅԱՆ ԳԵՂԱՐՈՒԹՅԱՆ ԴԱՐԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱՅՆՈՒԹՅԱՆ ԳԵՂԱՐՈՒԹՅԱՆ ԴԱՐԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱՅՆՈՒԹՅԱՆ ԳԵՂԱՐՈՒԹՅԱՆ ԴԱՐԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱՅՆՈՒԹՅԱՆ ԳԵՂԱՐՈՒԹՅԱՆ ԴԱՐԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱՅՆՈՒԹՅԱՆ ԳԵՂԱՐՈՒԹՅԱՆ ԴԱՐԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱՅՆՈՒԹՅԱՆ ԳԵՂԱՐՈՒԹՅԱՆ ԴԱՐԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱՅՆՈՒԹՅԱՆ ԳԵՂԱՐՈՒԹՅԱՆ ԴԱՐԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱՅՆՈՒԹՅԱՆ ԳԵՂԱՐՈՒԹՅԱՆ ԴԱՐԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱՅՆՈՒԹՅԱՆ ԳԵՂԱՐՈՒԹՅԱՆ ԴԱՐԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱՅՆՈՒԹՅԱՆ ԳԵՂԱՐՈՒԹՅԱՆ ԴԱՐԱՆ

1, Rue de Sèze — 75 Paris (9e) — Tél. : 742-22-12 — 742-57-84

ՀԱՅԻՒՆՆԵՐ Ս. ԳՐ. ԼՈՒՍԱՌՈՒՅԶ

Յունիս 22 կիրակի օր, յաւարտ պա-
տարով, ծանուցում հայեանդակաւ
պաշտօն պիտի կատարուի, վերջին ձեռ
պատարարներուն ձեռ ինկած ֆրանսահայ
հիւրերուն յիշատակին:

Ներկայ պիտի ըլլան Փարիզի Հայ
Դպրոցին խորհրդակներու Միութեան ներկա-
յադուսիները իրենց զբաղակներով: Ձը-
րտապահան ապրալին խորհրդակներու Ընկե-
րակցութեան Վերադաշնի և Շուրիշի մաս-
նախօս ընտր. ներկայացուցիչները իրենց
զբաղակներով:

Գր հրապարակելու հաւանաբար ժողովուր-
դը, ի մասնաւորը ֆրանսական բանակին
մէջ ծառայած մեր հայրենակիցները առ-
խաբ, իրենց ներկայութեամբ յարգելի
յիշատակը իրենց զինակից ինքնաբերական
որոշեալ առաջ շնորհակցանք պատուով
զգաւանէ: Սկիզբ պատարարի ժամը 10,
հայեանդակաւ ժամը 11.30ին:

ԻՄԱՐԱՅԼ

ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ԱՄՈՎԵՐՔԻ ՀԱՆԴԻՒՄԸ

Մարտի Գրատուի Ս. Սահակ-Մես-
րոյ զինակցույ Կոթ. Ընկերակցութեան
հաւանաբարներուն և. նախագահու-
ն. Բաղրի Նուր. Վարդանանի, տե-
ղի տղի ունենալ Հայկ. Միութեան զար-
գի պարիսթիշները Յունիս 21ին, Շա-
բաթի զինքը ժամը 21ին, Սպ. Մարտի-
շի մէջ, 88, Ռի. աճալանը:

Աշխարհային կողմէ՝ երբ, արտա-
սահմանին և. տնտեսականը, պատա-
ստանք ունեցողն Յ. Գրատուականին
Բարոյականը կողմէ, իսկ Նախարարները
կը զինակցութեան Մէջը ժաշ Կարծաղա-
նան կողմէ:

ՆՈՒՐ

Տէր և Տիկ. Գեորգ Աւետիսեան (Մար-
տի) իրենց զուգին մահուան տարածմ-
անկէն առիկ. 50 ֆր. կը նուիրեն Վե-
ստաշի և 100 ֆր. Նարեկի զործերու
ֆոնտին (ստանալ Վեստաշի):

ԳԷՊԻ ԿԱՊ. ԽԱՅԻ ԿԱՑԱՆԸ

Ձը. Կապույտ Ուայի Գանձիւ - Բաշանի
մահանալուը համարողութեան մը կը կա-
մակարդէ իրելու օրուան համար, զինքի
մահանալուը ամառային կայանը, Յու-
լիս 14ին տեղի ունենալուը զաշտանալու-
ին առիկ:

Փարիզեան լրագրի այն ընկերակցիները
որոնք Լուդի մահանալուը այն համարը
ըրեւան, կրնան իւրիցն արձանագործել
հետաձգանքով հետեւեալ թիւերուն—

253-49-78 և 253-63-64:

Օրհնարանի տեղերը սահմանադրել ըլլա-
յով, կը յանձնարարուի աշխիւն ուլը
միջին. Յունիս 25 արձանագործել: Վերա-
գործի համարուն ժրայ այց Յուլիցներուն:

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՖԻԼՄԵՐՈՒ
ՓԱՆԱՍՏԸ

Երեքշաբթի, 17 Յունիս ժամը 20.30ին

CINEMA LE DAUPHIN

65, Rue Lafayette — Métro : Cadet

Կը ցուցադրուին

1. Բաժին
 2. Չորս դուռնուր կործ ֆիլմեր
 - 3 — Մ. ժուլ Ե. Ռիտիսի
 4. Գարնաններ
 - 5 — ՀԱՐԱ ԱՅԱՆԻՆԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԵՋ
 - 6 — ՏԱՐԱՐՈՐԵԱԿԸ
 - 7 — ԵՐԻ ԹԵՆԵՐԻ ՎՐԱՅ
- Այս չորրորդ ֆիլմը կը ներկայացնէ Թա-
մար Ալմուսեանին խաղանքի աշխարհիկները
Լիբանան և Սուրիան:

8. Բաժին
 - 9 — ԵՐԻՈՒՆԻՆ — ԵՐԵՎԱՆԻ
- Երեւանի 2750աշխարհի առիկ մա-
նուղ պատրաստուած գունատը
փիլմը:

Իրաւ 6 փամբ

Տոմարը կը ծախուին հետեւեալ վայ-
րերը:

- M. Z. Tchamchian
22, Rue Richer, Paris (9e)
Restaurant Adjémian
12, Rue Cadet, Paris (9e)
Alimentation « Massis »
21, Rue Saulnier, Paris (9e)
Pâtisserie Markarian
32, Rue de Trévisse, Paris (9e)

ԲԱՑԱՌԻԿ ՀԱՇ

Նախաձեռնութեամբ Հայ Արեւոյշներու
ի պատիւ Միութեան Գրատու խաղադա-
շ. Մ. ՆԻՔԻՆԻՆԻ

Արեւոյշներու սեփական ստանալի մէջ,
ապրիլին շինութեան և շինք ու ստան
Յունիս հանգուս արտա առիկով,

Կիրակի 22 Յունիս ժամը 13ին, Պառ-
տալ առ Ժողովարի մէջ (Վոլիլի):

Ընտրի համարանքը: Գին 25 փրամբ:

Անձնագրակցու համար զինքը:

1, Ռի. աշխ. Մարտիշ:

Մարտիշի Հայ Արեւոյշներու Միութե-
անի քանակութեամբ տեղի պիտի ունենայ

իրենց սեփական բանակալարին մէջ,
Յունիս 10ին միջին. Յունիս 31:

Անձնագրակցու համար զինքը առիկ
Հինգշաբթի օրը ժամը 15ին—17 ԱՅՆԱ-
րանան Արեւոյշ,

26, Rue des Convalessents, Marseille (1e)

Գին 250 ֆր.

Հ. Յ. Գ.

ԳՈՐԱՆ — Հ. Յ. Դանիսկոյանի Զա-
ւարանի Ընկերակցութեան զարգացման
ընդ. ընկերական ժողովի կը հրապար-
կի ընտրի ընկերակցի, այս Ուրաթի երե-
կայան, ժամը 9ին ստորական հաւանք —
տեղին: Կարեւոր օրհար: Բոլոր ընկեր-
ներու ներկայութեամբ պարտադիր է:

ՇՆՈՐՀԱԿԱՆԻՔ

Շնորհակցու Վարդայ Ս. Ուայ կնիկը —
այ շնորհակցութեամբ շնորհակցութեան
կը յայտնէ Անկիցանի Տիկին ժամը 8
Տոյի, օր երկու ժամկարգէ կայեցողը —
սակալ զարգացմանը նուիրեց կնիկը —
այ: Շնորհակցութեան նուիրեց հետեւ. —
այ շնորհակցութեան նուիրեց հետեւ. —
այ շնորհակցութեան նուիրեց հետեւ. —
այ շնորհակցութեան նուիրեց հետեւ. —
այ շնորհակցութեան նուիրեց հետեւ. —

×

Ձընախայն Կապույտ Ուայի Լիւնի մա-
նաձիւր շնորհակցութեամբ ստացած է
Տիկին Արապականի իրան ֆրանք Տի-
կին Լիւնի Զափանանի մահուան առ-
թիւ:

ԿԸ ՓՆՏՈՒՈՒՆ

Առանձին այս ժողովը, կաշառուած
սեփական կը փնտրէ Հայ քանակութի մը
մաս, նախարարութեամբ Փարիզի մէջ: Գրել
Վեստաշի, օր կը փնտրուին:

ՅՈՒՆԱՍՏԵՐ

ՀԱՄԱՐԱՐԵՐԻՅՈՒՆԻՆ, Միութեան
Կարանի Մ. Տիկին ընդ. անձնագրակցու
ժողովի այս Կիրակի կտորէ ետք ժամը
ճիշդ 3ին, Հ. Բ. Միութեան արանին
մէջ:

Օրհնարու իրան կարեւոր հարցեր —
Հայրենակցութեան, պատգամարարներու
ընտրութեան, եւայլ: Վարդանանի զառ
կը խորը մասնաճիւղի ընտր անձնագր —
ընդ, օր անձնագրի ներկայ գտնուին այս
կարեւոր ժողովին, որուն սիրով կը զրա-
կարեն իւրիցն ունենալ հաւանք հաւանք
հայ Հայ հաւանքակցութեան, որոնք կը
շնորհակցութեամբ Միութեան ապագայուն նը-
պատակարարով:

ԴՊՐՈՑԱՆԵՐ

ՏԻԿԱՆՆԵՐ ՎԱՐՄԱՐԱՆ

Դպրցութեամբ Տիկին զարգացման ար-
ձանագրութեան ներկայումս ստան և: Առիկ ա-
նանք որոնք կը փախեցնեն իրենց աշխիւն —
ները զինք զարգացման, փոխին պէտք է
զինքն հաւանքակցութեան անթերական: 1,
Պալլալա տի. խո, Լի. Ռեմի
Հեռագրի 927-01-72:

IMPRIMERIE SPÉCIALE
DU JOURNAL « HALLÉ »
32, Rue de Trévisse. PARIS (9e)

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ
ԱՆԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ 51-ՐԴ ՏԱՐԵՐԱՐԱՐԸ

ՓԱՐԻՅԻ ՄԵՋ

Շաբաթ, Յունիս 21, ժամը 20.30ին, Միութեամբ ընտրի 24, Ռի. աշխ. Վարդ-

կը նախագահէ Ընդ. ԽԱՅԻՆԻ ՄԴՐՈՐԵԱԿԸ

Կը խաղին ԱՐԱՎ ԳՐԻԿՈՐԵԱՆ և ԼԵՒՈՐ ՉՈՒԿԵԱՆ

Գեարարատական բաժին

Նայիրի պարարարներ — Պետրոս Պետիկեան — Արտասանութեանը

ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐՈՒՆ՝ ԶՐԻ ՄՈՒՏԻՏ 5 ԳՐԱԿ

Իսիկն օրհարը կը մէկին ժամը 20.15ին զերեքստանաւանէ, 20.30ին Հինգշա-
բաթի և օրհարի ընտր կայանանք:

ԱՂՔԱՏԱՆԱՄԻ
ՏԱՐԵԿԱՆ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԻՒՐ

Կիրակի, Յունիս 22-ին, ժԱՐԼԻՍ-22 — ՀԱՆՐԱՍՏԱՆԻ ԴԱՐԱՍՏԱՆԻ ՄԵՋ

44-50 Ալբիլի Շաղ աղ կոյ, Մոնթրանիսի

Կնառուած ճոխ պիւթէ, առաւ ուսանողին, ըմպելիներ և պարզապէս ժողով
զինքով:

Կնառուած ընտրի մաշտուցակ — Կը յանձնարարուի ուսիկէ իրիկ

ԱՆԱՆԴԱԿԱ ՇԱՄՓՈՐԻՈՎ ԽՈՐՈՎԱՏ

Զուարթ ժամանցի բացալի օր մը, անսկիւնիկին, զերարուստական ճոխ բաժին,
ապրալին պարի, երբ, նուազ:

ԹՈՒՄՈՂԻԱ, արժեքաւոր տարրականը

ՄՈՒՏԻՏ 3 ՎԱՐԿ

Անձրիկ պարապալին պէտք կայմ ապագայութեանը ձեռք տանու և

ՄԻՆՈՐ — Հանգստեան ճոխ երբայն համար, զգիկապէս ամեն կառ լուսն

միջին և Անկիցանի Միւլ, անցին զարգացման և թիւ 6 օրհարով իւրիկ Կրոն կայան

ՇՈՒՆԿԱՐԻՅԻ ՄԱՐԿԸ — 10.15, 10.45, 11.15, 11.45, 12.00, 12.15,

12.30, 12.45, 13.15, 13.45, 14.15, 14.45, 15.15:

ՇԱՄԻՒ — Կապ. Խաշի երբեք կը կապուած օրհարարով Գինիկ Վարդան:

EGLISE ST. EUSTACHE

— Illuminée —

Կիրակի, Յունիս 22, ժԱՐԼ 20.45ին

ԲԱՑԱՌԻԿ ՀԱՄԵՐԻ

ԿՐՈՆԱՇՈՒՆԸ ԵՐԿԵՐՈՒ

Կը մախալանէ

ԿԱՐԱՊԵՏ ԵՐԿՐԻ. ԱՄԱՏՈՒՆԻ

Առաքելական կղերգ Զորանայի Հայոց

1869 Կ Ո Մ Ի Տ Ա Ս 1969

ՍԻՓԱՆ-ԿՈՄԻՏԱՍ ԵՐԳՅԱՒՈՒՐ

ԶՈՐԱՅՍԵ ՌԻՇԻՐՈՎ

(100 Կրիկներով)

Դեկալաթարիմ

ԿԱՐՊԻՍ ԱՓՐԻԿԵԱՆ

Տեղեր կախաւ պաշտօնիկ հետեւեալ հարցերին —

Հրամա Սամուէլեան քրտան 51, Rue Monsieur-le-Prince, Paris (6e)

Վեստաշի օրհարի խորհարարները 32, Rue de Trévisse, Paris (9e)

DURAND 4, Place de la Madeleine

EGLISE ST. EUSTACHE, porte face au Métro HALLES

և երեքշաբթի անձնագրին:

Գին 10 և 30 փրամբ — Ուսանողներու մասնաւոր զին

ԵՐԵԿ ՀԱՄԵՐՈՐԻՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԴԷՊԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ

Առաքին համարողութեան — Օգտանալ 1ին 16:

2 ՕՐ ՄՈՒՄԻՒՄ 14 ՕՐ ԵՐԵՎԱՆԻ ՄԵՋ

Բ. համարողութեան — Օգտան. 9ին 24:

Գ. համարողութեան — Սեպտ. 10ին 25:

ՈՒՇԱՐԻՈՒԹԻՒՆ — Այս խորհրդուն ան կայեցող ընտր քրտան

ար ընտրիկ ՎԱՐԵՆԱՆԻ մէջ: Առաքին խորհրդի երկրորդ կողմի անձնակց, այս
խաշա, հայ և ընկերակց: Երկրորդ և երրորդ խորհրդուն համար ընտրիկ
ուսած է ԱՆԱՅԻՆԻ ԿԱՐԱՆԻ ՍԵՆԵԿԱՆԻՆԻ (Կարանան և Նալով — առաջ ԵՐԵՎԱՆԻ)

Երեք համարողութեան համար մէկ զին 2000 փրամբ:

ՎԵՐՁԻՆ ԵՐԿՐԻ ԵՆՈՒՄԵՐՈՒՆ ԶԱՐԵՐ ՈՒ ԿԱՐՁ ՕՐԱՆԱՐԱՐ

ՍՈՒՆՈՒՆՈՒՆ՝ ՓԱՐԻՅԻ

Առաքանութեանը համար զինքը

TRANSTOURS, 22 Rue du 4-Septembre, Paris — Tél. : 742-77-40

որ կարելի է անձնալ ներկայանալ Կ. ՌԻՇԱՆԻՆԻ, առիկ Զուրկարարի և Զ

րաթի կտորէ ետք ժամը 15 — 18:

ՄԱՐԻՇԵՐ՝ Գին 2. ԱՄԻՐՄԱՆԵԱՆԻ

ԼԻՌՈՒ ՄԵՋ ՊԱՐԵԱՆԻ

ՎԱՄԱՆ ՄԵՋ: ՆԱՅԱՐԵՐԻ ԳԱՊԱՐԵԱՆԻ — ՏԵՍԻՆԻ մէջ Կ. ԳԱՐԱՆԻ

ԵՐԵՎԱՆԻՆ՝ ԵՐԵՎԱՆ

Առաքանութեանը համար զինքը

11, Rue du Bassin - Saint-Julien

154, Rue Barabanne — Tél. 60.01.11

Կ. ԳԱՐԱՆԻ

[illegible]

ՀԱՐԱՇ

Ս Ր Ա Ք Ի Ր Ք
Հիմնադիր՝ ՇԱՎԱՐՇ ՄԻՍԱԿՅԱՆ

HARATCH
LE SEUL QUOTIDIEN ARMÉNIEN EN EUROPE OCCIDENTALE
Directrice : ARPË MISSAKIAN
RÉDACTION - ADMINISTRATION : 32, RUE DE TRÉVISE - PARIS (9°)
Fondé en 1925 — Tél. : 770-86-60 —
R. C. Seine 57 A 2731 C. C. P. Paris 15069-82

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
Ֆրանսա Տար. 90 փ. վեցամսյա՝ 50 փ.
Արտասահման՝ Տար. 105 փ. Հաղը 0,50

Հինգշաբթի
19
ՅՈՒՆԻՍ
JEUDI
19 JUIN
1969

Le Numéro 0,50 F.

45րդ ՏԱՐԻ — ԹԻՒՆ 1-541

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

45e ANNÉE — No 11.541

ՕՐՈՒՆ ԵՑՈՒՐ

ԿՈՄԻՏԱՍԵԱՆ ԲՍՏԱՌԻԿ ՀԱՄԵՐԳ

ՎԱՐԴԱՊԵՏԸ ՄԵՌԱԻ...

Հասարակ իր անուն ու կոչումին, Սիման — Կոմիտաս երգչախումբը զանի մը ամառան մէջ երկրորդ անգամ ըլլալով անհուն զոհողութիւններ յանձն կ'առնէ արժանաւորապէս պանծացնելու համար իրատակը Հայութեան փութը ու պար — ծածը մէջ Վարդապետին, անոր ծննդեան հարեւորակներն առիթը։

Այս անգամուհի Համերգը իտալական քաղաքի է։ Հայկական սեղծ շրջանակէն դուրս ելլելով, երգչախումբը ծրարած է հայ երաժշտութեան անդուշտական վարդապետներէն իր անհրաժեշտութեան։ Այս անգամ հանդիսարաններէն վեր՝ փառապաշտ երկրպագի մը՝ Սէնթ-Էմիլիոնի կամարներուն տակ։

Երկնցույ խորհրդաւոր մթնոլորտը կուտն է մասնաւոր վեհութիւն մը առաջ Համերգին։ Յայտադիրը ամբողջովին նուիրուած է Վարդապետին աշխարհիկ ու հոգեւոր ստեղծարարութեանը, ու — բոլորէ մաս մը առաջին անգամ պիտի ունենայր։

Երգչախումբի վարիչ Վարդիս Ալեքի — նա յաջած է հարիւր երգիչ-երգչուհիներէ մէջ հաւաքել այս քաղաքի համերգին համար, որուն երեւոյ մասնակցութիւնը իր բերն նաև օտար արուեստագէտներ։

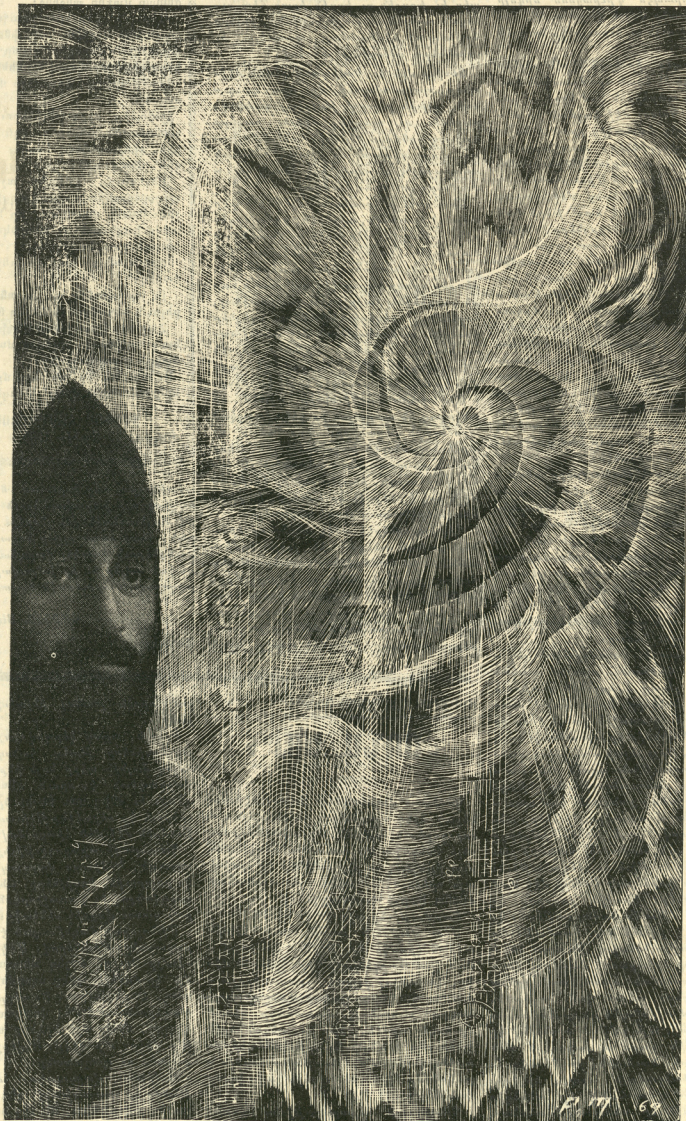
Ֆրանսացի անուանի երաժիշտ Օլիվիէ Սիման ծանօթանալով հայկական երաժշտութեան մէջ վարդապետի գործին, սիրով յանձն առած է իր հեղինակաւոր մասնակցութիւնը բերել հայրենաւոր մարմին, որուն նախապահ է Գեարգար — ծառ Վարդապետ Եղիսի. Ամառուի, Առաքելական եկեղեցի Ֆրանսայի Հայոց։

Կոմիտաս Վարդապետ Սիմանի մը հանդէս յայտնութիւն մը եղաւ 1908-1914 խորաւիկ ապստամբեան այն օրերուն, երբ Արեւմտահայութիւնը կ'ապրէր վերածնունդի նոր շրջան մը։

Իր զայրուար ողբանկարտ անհուն խնդրաւորութեամբ բոլորին՝ մասնաւոր երկուս երիտասարդութեան կողմէ։ Այդպիսի մշակութային արեւը քննելու — զեղ զարգացումն ու խնդրաւորանքը իր վերադարձն ատիկանից հասաւ, հարստութեամբ լեցնելով հոգիները։

Վարդապետը տարիներով տքնած էր, ինչի զեղ շրջելով միւթ էր հաւաքած։ Անով էր դրած հայ մշակի աշխատանքի արտաբեր ու մանրամասն զերմանքուն, հայ շնորհաւորի սիրտը երգերուն, հայ երգչախումբի հայրենի կարօտներուն, հայ երգչախումբի պատկերներուն։ Դիտած էր հայ զեղացիներու եւ ամբոխած Հայութեան ինքնատուկը եւ հեղանկուն արարելը։ Տաճարակն պայմաններու մէջ անով էր համար հայ զեղունի յորիմած անաս, միւթին հոգի եւ շունչ էր առած, կենտրոն էր ստեղծած, լուսապայծառ աստիճան մը։

Իր երկրորդ հայրենասէր բոլոր Հայերու շրջանուն վրայ եւ միջ աստիճան արիւնքի է վեր հայրենիքէն մինչեւ սիրտ — արտաբերութեան անկիւններ, ազգային հր — Ամառ է իր դարը, ինչպէս իր անու — երգչախումբը Հայութեան համար արտաբերութեան քաղաքի արեւ մըն է իրերը։



ԳՐԻՐ Բ. ՊՈՏՈՍՆԱՆԻ

ԿԵՅՅԻՒՆ՝ ՎԱՐԴԱՊԵՏԸ

(Բոլոր իրաւունքները վերապահուած են
«Յաւաք»-ի եւ հեղինակին)

ՀԵՐԱՏ — ՍԱՄՈՒԷԼ

1869

ԿՈՄԻՏԵՍԱՆԵԱՆ ՊԱՏԱՐԱԳ

1969

— SAINT-EUSTACHE Ի ԿԱՍԱՐՆԵՐՈՒՆ ՆԵՐՔԵՏԻ —

ՍԽՓԱՆ-ԿՈՄԻՏԱՍ ԵՐԳՁԱՌՈՒՄԲ - ՂԵԿԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆ՝ ԿԱՐՊՈՒՍ ԱՓՐԻԿԵԱՆ

ԿԻՐԱԿԻ ՅՈՒՆԻՍ 22, ԺԱՄԸ 20,45-ԻՆ

ՕՐՈՒԱՆ ԴԵՊԵՐԸ

ԿԱՐՄԻՐ ԺՈՂՈՎԸ ՎԵՐՁԱՑԱԻ

75 կուսակցություններու վրայ 66 է թիւը անոնց որոնք ստորագրեցին ձեռք-
մէք զիջողը: Այս հասարական յայտարար-
ութեան ամենէն կարեւոր կէտն այն է որ
կ'ընդունուի թէ այլևս միջազգային
համաձայնար չարժանի զեկամար կեղ -
բուն չկայ, բոլորը հաստատու են, բայց
«Իտալական» համաձայնար կուսակցու-
թեան պատասխանատու է իր գործունէու-
թեան, իր քաղաքական դասուն, իր մո-
ղովորդին եւ միաժամանակ միջազգային
քաղաքական դասուն առկա:

Յայտարարութիւնը չեն ստորագրած
Սան-Տոմէն, Մեն-Բերնարդ, Լոբիո -
կիւ, Ռէյնիան (բրեյն կեղ, Կոմիտէ -
ներան պիտի զինեն), Քուսա եւ Շուէս,
որոնք ներկայացուցիչներ միայն զեղծ
հանդանոց ունեն, իսկ ուր որդիներ
Իտալիա, Աստուրիա, Սան - Մարինո,
Ռէյնիան միայն մէկ մասը ստորագրած
են, Բուսանի եւ Սլովակի կարեւոր վե-
րապահները կ'ընեն, Մարգը եւ Սու -
ասն համաձայն չեն Միլիոն Արեւելք
պարբերութեան մասին:

Բրեմեն, Նախատեսում (եւ անհա-
յարժան կիսատեսում) ժամուկ ստույգ
չուտաւ այլ ճան մը արտասանեց կրճ -
իկի մէջ արտաձգողութեան, սակայն
Բրեմենը զորս է փողովին քննադատը ձե-
տով:

ՔԱՆԻ ՍԸ ՏՈՂՈՎ

ՏԲ ԿՈՂ 1945Է՛ն է վեր, ստացին անցած
ըլլալով ներկայ լեզու: Յունիս 18Ի Միջ-
Կարկիւնի արտադրութեան, որ կը նշե-
կանանք իր կոշիկ տարեկանը: ՏԲ Կոլ
Հինգըստի կը վերադառնայ Փարիզ
իր դաստնանքը կ'ունենայ 37 Ալիսիւս ար
Պրիւսիլ: Վրտու թէ Փոսփոխու թաւա-
կանի գիտարարութեանը պիտի բարեի
նախարարութեան համար, արտաձգող -
ւալով որ թիւհանդերներ չուն են Բր -
ուի խաւ: Թէ փոքրագու ար Արտադրի նա-
խարարութեան վրայ աչք ունէր, դո՛ւս -
ցած պիտի չստանայ՝ ար Կոլ զե՛ն ըլլա-
ւով իր մասնակցութեան:

ՎԱՏԷՐԻ ՌԵՃԷ Երկրամուկը դարձ -
ուսական իր Երկրամուկը է Սոսիալիստ մէկ
քաղաքական մէջ: Վճանքը լաւ է:

ՌԵՂՈՅԻ (Ֆիլէ) քաղաքական մէջ կ'ըն-
են ճապոն են առջ օր, քաղաքական
եւ երիտասարդ կ'օրհանդէսը միջին: 20
փրկուող կայ:

ՌԻՖԵՐԵՆԸ Կը շարունակ իր ճամ -
բողութեանը Լատին Ամերիկա հակառակ
Քիւսանական ցոյցներուն: Առջի օր Պաւ -
զիկիս հասած էր, ուրիշ Ռիո անցած է:

ՓՐԱՍԿԱՆԻ մէջ նոր ճապարակութեան
քաւ իր ձեռնարկին: Խաւով Պրոլո, օր
կուսակցական պայտասմանքին է, կեղ-
քաւորի օգնական քարտուղարը կը գրէ
թէ Կ. Կոմիտէն կայք օր զինարար -
ականը կը բարեկ զանազան կոմիտէ-
ներու եւ: Կը ընտէ - Պէլուք է ետան -
դուն համաձայնարներու վրայ կ'ընենք:
Պատկերասրահներ եւ շարժարկները
չեն կրնար յայտնէր: Յայտնի է որ Կոմ -
իտիստը կը պատասխանի պէտք եղածը
ընել օրդպիլէ միայն չաղարկանքը
մնայ:

ԵՐՈՍԱՆԻՍԵՐԸ Կը շարունակ օր երկ -
ստասարդ անկերկայէ կ'են օր (քրտաշը-
րէի) զոր գրեցած է յորդանանեան հրա -
յանաձգութեան մը:

ԶԲՈՍԱՊՏՈՅՑ

Կապուտ Խաչի Փարիզի մասնակցը,
համակիրներն ինդորանք ընկալց աս -
լով, կը կազմակերպէ Բ. քրտապատյա
մը եւ զեղի ՔՐԵՒՄԵՆ Յունիս 6Էն:

Արձանարկութեան համար զինէ՛ն ՏԻ -
կին Քաղկեսանի 878-27-35 եւ ՏԻԿ. Ու -
գունանի 254-17-74: Մեկնում առաւում
ժամը ճիշդ ՏԷՆ Սուսար Մանթոյանի:

Կը խեղդուի այժմէն արձանագրուի
խնդրումը տեղի չապու: Համար:
Գին 15 Փրանք:

Ն. Յ. Պ.

ՊՈՐՏՈՒՆ - Ն. Յ. Դանապետութեան Չա-
ւարան ենթակողմէն վարչութիւնը
ընդ՝ ընկերական ժողովի կը հրապրէ
իր բոլոր ընկերները, այս Ուրբաթ կը -
կուսին, ժամը ՏԷՆ սոփորական հասար -
տեղին: Համար օրակար: Բոլոր ընկեր -
ներու ներկայութիւնը պարտաւոր է:

Միլիոն - Ն. Յ. Դ. Անի Կոմիտէ ընկեր-
ական ժողովը այս Երաթի Երկրամուկ
ժամը ՏԷՆ, Համո Օճանանեան արտէ:
Բոլոր ընկերներու ներկայութիւնը պար -
տաւոր է:

ՍԵՆ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԵՍ

Կարմիրեղանակ Հայ Բարեկամական
Միութեան կողմէ

Հաղորդանքութեան
ԿԱՐՊՈՅ ԵՐՈՂՈՎ. ԱՐԱՏՈՒՄԻՒՆ
22 Յունիս, Կիրակի, Տէրիքի Սանրը -
Արիքի զովանակ զայտնի մէջ:

Յայտարար - Առաւտեան ժամը 11Էն
քաղաքական պատարագ զոր կը ծառայու-
նէ ԴԵՐԱԳՆՏՆԱՐ ԱՐԱՏՈՒՄԻՒՆ:

Ծածկուող խորհուրդ, զովանուցիչ
ընդկրիներ, հանգիստ անակիցներ, որոնք
կարգին Լիւնի Նախկանական Կարմիրներ
աշխարհ պարտաւորին կողմէ Հայ Կեղ -
կական պարբ. զեկամարութեամբ ՏԻԿին
Գայթանեանի:

ԴԱՄԱՆՍՈՒԹԻՒՆ

Հայի. հարապատասխանութեան մասին
այս Ուրբաթ կ'ընկուի ժամը 20,30Էն Ար -
շուիկի Սալ Միլիոնիսիւր:

Կը խաղէ
ՓՐՈՖ. ԷՏՈՒՐ ԻՐԻՐԻՃԵՆՆԸ

ԱՍՏՈՒԷՍ ՍՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐՔԱՐԱՆ

Այս Երաթի օր կ'ըստին զիջը ժամը
18Է, տեղի կ'ունենայ Վարձարանիս Մը -
գանիկի հանդիսութիւնը:

ԲԱՏԱՌԻԿ ՃԱՇ

Նախաձեռնութեամբ Հայ Արեւելիներու
ի պատիւ Միութեան Պատուի Նախկան
Փ. Մ. ձեկիւնեն:

Արեւելիներու սեփական անտառին մէջ,
աղբիւրի շինութեան եւ շինելու առաւ
Հուրիկ Նախկան օրակայ առիթով:

Կարգին 22 Յունիս ժամը 13Էն, Պաւ -
տիս ու ժառանգորդ մէջ (Վօլիկ):

Ընտրի Համադասութիւն: Գին 25 Փրանք:
Արձանագրութեան համար գրէ՛ն 1,
Ռիւ Մուլ, Մարսել:

Մարսելի Հայ Արեւելիներ Միութե -
ան քաղաքական տեղի պիտի ունենայ
Երեւն 10Էն քաղաքական խաղաղութիւն մէջ,
Յունիս 10Էն միջին Յունիս 31:

Արձանագրութեան համար զինէ՛ն ամեն
Հինգըստի օրըք ժամը 15Է-17 ԱՄ -
րանեան Ալիսիւս:

26, Rue des Convalescents, Marseille (1e)
Գին 250 ՓԻ.

IMPRIMERIE SPECIALE
DU JOURNAL « HARATCH »
32, Rue de Trévise. PARIS (9^e)

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ԱՆԿԱՑՈՒԹԵԱՆ ՀՈՋԿԱՄԱՐ 51-ՐԻ ՏԱՐԵԿԱՐԸ

ՓԱՐՏԻՁԻ ՄԷՋ

Շաբաթ, Յունիս 21, ժամը 20,30Էն, Միլիոնիսիւրի քաղաք, 24, Ռիւ Ալիսիւր

Կը նախագահէ Ընկ. ԽԱՐԿԻ ՄԿՐԱՆԵԱՆ

Կը խօսին ԱՐԱՄ ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ եւ ԼԵՒՈՆ ՉՈՒԱԲԵԱՆ

Գեղարուեստական բաժին

Նայիրի պարտաւոր - Պետրոս Պետիկիւմ - Արտասանութիւններ

ՈՒՍԱՐՆԱՐԿՆԵՐՈՒՆ՝ ԶՐԻ

ՄՈՒՏԻՔ 5 ՖԻՐԱՆՔ

Իսկի օրըքտոր կը մեկնի ժամը 20,15Էն զերեքմասնատե՛ն, 20,30Էն Հինգի
Գրեթե Ե օրըքտուր բոլոր կայանները:

ԱՂՔԱՏԱՆԵԱՄԻ ՏԱՐԵԿԱՆ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԵՍ

ԿԻՐԱԿԻ, ՅՈՒՆԻՍ 22-Ի, ԺԱՄԸ 10-22 - ՀԱՆԳՏԱՆԵԱՆ ԿԱՐԱՍԱՆԻՍ ՄՅՆ

44-50 Ալիսիւր Շաղ աղ Կոլ, Մամոնարմի

ԱՆԱՆԿԱՆ ԵՄՓՈՒՐՈՎ ԽՈՐՈՎԱՍ

Գեղարուեստական խմբին իրենց մասնակցութիւնը կը բերեն -

1) Ալիսիւրի Վիլի - Կոլիսա - պարտաւոր ընկերակցութեամբ երեք անգու -
ններուն: 2) Օրիորդ Ա. Պաղքերեան իր հայկական մենակարերով: 3) Գ. Իւ -
զանց Բիւրնդեան իր եռակողմ (երգ, նուագ):

Նմանաձեւ ճոխ պիլիք, առաւ ուսանողէն, ըմպելիներ եւ պարզապէս մտակ
զինքնով

Կիտորում ընտիր հաշարացուկ - Կը յամաճարարիս Լուիկի իքի

ԱՆԱՆԿԱՆ ԵՄՓՈՒՐՈՎ ԽՈՐՈՎԱՍ

Հուրեք ժամանցի քաղաքի օր մը, անակիցները, գեղարուեստական ճոխ խմբի
աղաչանք պարիկ, երգ, նուագ:

ԲՈՄՊՈՒԱ արքեպիսկոպոս արտադրանքով

ՄՈՒՏԻՔ 3 ՖԻՐԱՆՔ

Ամբիւրի պարզապէս պէտք եղած ապահովութիւնները ձեռք առնում են
ԴԱՇՏՈՒՆ - Հանգստանակ ճոխ երբայու համար, շոգիկաւ անցնի կապ Կոլ
միջին Անկիւն-Պէն, անցնի կապարիկ եւ թիւ 6 օրըքտուր իքիկ Կոլ
ՇՈՒԿԱՆՈՒՄԻ ԺԱՄԸՆԵՐ - 10,15, 10,45, 11,15, 11,45, 12,00, 12,15,
12,30 12,45, 13,15, 13,45, 14,15 14,45, 15,15:

ՇԱՒԻԼ - Կապ. Խաչը երբեքեկը կ'ապահովէ օրատանով: Գինը վարչութեան:

ԱՄԱՐՆԱՅԻՆ

ՄԵՐ ՀԱՄԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

ՄԻԿ ՕՐ՝ ՏՈՂՈՎ, ԿԻՐԱԿԻ ՅՈՒՆԻՍ 29

Մեկնում ժամը 7,30Էն Շաղ աղ Վե -
սնէն եւ ՏԷՆ Կապ Կոլ: Նուսն:

Կար. Լիւիկ (Հաւ) եւ ժամանում
Տօլիլ, - ճծկապ: Վերադարձ Փարիզ
ժամը 22Էն աստեղները:

Մամանակութիւն 29 Փ. (Համարուր -
թիւն եւ Հաւ):

×

ՎԻՊԱՍԱՆ ԳԵՐԱՄԱՆԻՍ

եւ Հանգիստ անիք

12 ժամանակ պայտ Զոնտիկ վրայ,
ցերեկուան եւ երկուսու ճաշ հանդիս
նուսն օր վրայ Փրանք. աղ. սոսնիս առ-
թիւ: Երեք օր լիւս օրըքտուր Յունիս
12Էն 14: Մեկնում ժամը 7Էն Շաղ աղ
Վեանի զեկար Եւ 7,30Էն Կապ Կոլ:
Նուսն զեկար Գեղարուեստական վերանում, Մե -
սն (Հաւ), Ստույգներ եւ Մայանա ուր կը
քանկին: Երկուսու, Հաւ: Երեւն Վեր -
պարտ, Կիրակի պայտ նուսն. երկու -
սուրի շոքիկ եւ վերադարձ զեկար Փա -
րիզ ցերեկուան ճաշ: Ստույգներ ընկի
Կոլ, ժամանում ժամը 21Էն: Մամանի -
ցութիւն 185 Փր. Կապարիս 50 Փր.:
Մայանա Կոլ զեկարի Յունիս 8Էն:

ԵՐԵՎԱՆ ԵՐԼՈՍՆԵՐ

Լիւր օրըքտուր Փրանք. աղ. սոսնի
առթիւ: Երբ ՏԷՐԵՒԷՐ, վերադարձ Պա -
րիզին Գինով: Մեկնում Յունիս 12Էն:
Հաղարկի ժամը ՏԷՆ ընթր Շաղ աղ
Վեանի եւ 8,30Էն Կապ Կոլ: Ժա -
մանում Լուսնի Կարեւր հաւ, զայտար
այցելութիւն: Երեկոն՝ ապա: Կիրակի

ՅՈՒՆԵՏԵՐ

ՀԱՄԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Կարտուր Մ. Տիւրի ընդ՝ անցնող
ժողովը այս Կիրակի կ'ըստ Կոլ
ճիշդ Յին, Շ. Բ. Ը. Միլիոնիսիւր
մէջ:

անտարապ Վարկերու աշխարհիկ խմբի
արք. երեքըստիկ առաւ, ապա եւ իր
քաղաքի Փարիզ երկրները: Շաղ աղ
Կարեւոր: Մամանակութիւն 255 Փր. ժա -
ման մէջը: Կապարիս 50 Փր. ժա -
նալ Յունիս 8Էն:

ԱՆՆԱՆԻ ՀԱՄԱՐՈՒԹԻՒՆ

ԵՐՈՂՈՎ Երկրներէ անցնող
Հայտնա, Կապար, Կարգիկ, Կար -
ճիւղանալիս լիւր օրըքտուր, Կոլ
գոյնները մէջ, լաւ Հաւ:

ՄԱՐՏԻԱՆԻՍ 21 ՕՐԻՔ

ՓԱՐՏԻՁԵՆ ՓԱՐՏԻՁԵՆ

Մեկնում Օրդուն. ՏԷՆ, ժամը 7Էն -
Կոլ աղ Վեանի եւ 7,30Էն Կապ Կոլ:
Վերադարձ Օրդուն. 25Էն երեկոյն
Ալիսիւրիս 27 երեկոյն եւ 15 փրանք

Մամանակութիւն 1150 Փր. Կար -
վար 200 Փր. Կապարիս 50 Փր. Կար -
վար 25Էն:

ԿԻՐԵՒՆ

RELATIONS TOURISTIQUES

EDUCATIVES

32, Rue de Trévise, PARIS (9^e)

Tél.: 770-36-37

Association sans but lucratif, régie par

loi du 1-7-1901

ԲՏ. ՏԵՐԵՒԷՐ

Ընդ. Կարտուր

ՏՈՒՆ

ՅԱՂԹԱՆԱԿԵՐՈՒ

Հովիտ Բողոյուրգ

Արքայ զան զար, զու պատմիները...

Արքայ զան զար, առաջնորդական...

Բայց այդ ճիշդի համապատասխան եր-

Այսպիսի մեծ Բողոյուրգը անպատե-

Դուռն մարդկությանն տարեկանությանը...

Կայսր կա՛ն դուռն չորհն: Կա՛ն դուռն չոր-

Դուռն չորհն: Կա՛ն դուռն չորհն: Կա՛ն դուռն չոր-

Կա՛ն դուռն չորհն: Կա՛ն դուռն չորհն: Կա՛ն դուռն չոր-

ՍՍԱԻԶԱ ՀԱՆՐԱՊ

ԿՍՄ

ԲԱՆԱԿԸ

ԲՈՆԱՄԻՐՆԻ ԴԷՏ



ՎԷԿ ՕՍՄ: ՏԵՆՈՒԹԻՆԱԿԱՆ ԿՈՆԴԻԷ

— Ճիշդ է այն աղբյուրները, որոնք պատմում...

Ինչի՞ք փառա տակալին ամառի մեծ շառի...

վերջին խորհուրդում կատարեցին, ա-

X

Մի՞ պետի երկն աստուածային արժա-

Մեկն զար, որ զեղե՛կ կերտ զու Հա-

Մեկն զար, որ զեղե՛կ կերտ զու Հա-

Մեկն զար, որ զեղե՛կ կերտ զու Հա-

Մեկն զար, որ զեղե՛կ կերտ զու Հա-

X

Եւ աստիպի պէտք է թելի աշխ մեծ,

Քեզ է թելի մեծ արուստով մը երկ-

Քեզ է թելի մեծ արուստով մը երկ-

Քեզ է թելի մեծ արուստով մը երկ-

Քեզ է թելի մեծ արուստով մը երկ-

րութիւնովը թու փառքերով շարքերով-

Քու կողմերն են թույլ անոնք, որոնք մեր

Մեկուս են թույլ անոնք, որոնք մեր

Մեկուս են թույլ անոնք, որոնք մեր

Մեկուս են թույլ անոնք, որոնք մեր

Մեկուս են թույլ անոնք, որոնք մեր

Մեկուս են թույլ անոնք, որոնք մեր

Մեկուս են թույլ անոնք, որոնք մեր

Մեկուս են թույլ անոնք, որոնք մեր

Մեկուս են թույլ անոնք, որոնք մեր

Մեկուս են թույլ անոնք, որոնք մեր

Մեկուս են թույլ անոնք, որոնք մեր

Մեկուս են թույլ անոնք, որոնք մեր

Մեկուս են թույլ անոնք, որոնք մեր

Մեկուս են թույլ անոնք, որոնք մեր

Մեկուս են թույլ անոնք, որոնք մեր

Մեկուս են թույլ անոնք, որոնք մեր

Մեկուս են թույլ անոնք, որոնք մեր

Մեկուս են թույլ անոնք, որոնք մեր

Մեկուս են թույլ անոնք, որոնք մեր

Մեկուս են թույլ անոնք, որոնք մեր

Մեկուս են թույլ անոնք, որոնք մեր

Մեկուս են թույլ անոնք, որոնք մեր

Մեկուս են թույլ անոնք, որոնք մեր

Մեկուս են թույլ անոնք, որոնք մեր

Մեկուս են թույլ անոնք, որոնք մեր

Մեկուս են թույլ անոնք, որոնք մեր

Մեկուս են թույլ անոնք, որոնք մեր

Մեկուս են թույլ անոնք, որոնք մեր

Մեկուս են թույլ անոնք, որոնք մեր

Մեկուս են թույլ անոնք, որոնք մեր

Մեկուս են թույլ անոնք, որոնք մեր

Մեկուս են թույլ անոնք, որոնք մեր

Մեկուս են թույլ անոնք, որոնք մեր

Մեկուս են թույլ անոնք, որոնք մեր

Մեկուս են թույլ անոնք, որոնք մեր

Մեկուս են թույլ անոնք, որոնք մեր

Մեկուս են թույլ անոնք, որոնք մեր

Մեկուս են թույլ անոնք, որոնք մեր

Մեկուս են թույլ անոնք, որոնք մեր

Մեկուս են թույլ անոնք, որոնք մեր

Մեկուս են թույլ անոնք, որոնք մեր

Մեկուս են թույլ անոնք, որոնք մեր

պատեն մէջ իրենց հայրենիքովը եր-

Յոյր զերկերը, որոնք Երկրի մէջ

Երկրի մէջ անկողնի մէջ անկողնի

Յոյր զերկերը, որոնք Երկրի մէջ

Յոյր զերկերը, որոնք Երկրի մէջ

Յոյր զերկերը, որոնք Երկրի մէջ

Յոյր զերկերը, որոնք Երկրի մէջ

Յոյր զերկերը, որոնք Երկրի մէջ

Յոյր զերկերը, որոնք Երկրի մէջ

Յոյր զերկերը, որոնք Երկրի մէջ

Յոյր զերկերը, որոնք Երկրի մէջ

Յոյր զերկերը, որոնք Երկրի մէջ

Յոյր զերկերը, որոնք Երկրի մէջ

Յոյր զերկերը, որոնք Երկրի մէջ

Յոյր զերկերը, որոնք Երկրի մէջ

Յոյր զերկերը, որոնք Երկրի մէջ

Յոյր զերկերը, որոնք Երկրի մէջ

Յոյր զերկերը, որոնք Երկրի մէջ

Յոյր զերկերը, որոնք Երկրի մէջ

Յոյր զերկերը, որոնք Երկրի մէջ

Յոյր զերկերը, որոնք Երկրի մէջ

Յոյր զերկերը, որոնք Երկրի մէջ

Յոյր զերկերը, որոնք Երկրի մէջ

Յոյր զերկերը, որոնք Երկրի մէջ

Յոյր զերկերը, որոնք Երկրի մէջ

Յոյր զերկերը, որոնք Երկրի մէջ

Յոյր զերկերը, որոնք Երկրի մէջ

Յոյր զերկերը, որոնք Երկրի մէջ

Յոյր զերկերը, որոնք Երկրի մէջ

Յոյր զերկերը, որոնք Երկրի մէջ

Յոյր զերկերը, որոնք Երկրի մէջ

8. ՅԱՆՈՒԱՆ

1920 Մայիս 28 «Հասկամամբար»

ԻՐԱՆԱՍՈՒՆ ԽՈՍՏԻՐԸ

Երբ մայիս խորին թէ՛ ամառ որ արեւ...

ՅԱՆՈՒԱՆ

X

Երբեք մի՛ յուսահատիր, բայց երբ յու-

Երբեք մի՛ յուսահատիր, բայց երբ յու-

ԵՍՄՈՒ ՊՈՒՐԸ

Երբեք մի՛ յուսահատիր, բայց երբ յու-

Երբեք մի՛ յուսահատիր, բայց երբ յու-

Երբեք մի՛ յուսահատիր, բայց երբ յու-

Երբեք մի՛ յուսահատիր, բայց երբ յու-

Երբեք մի՛ յուսահատիր, բայց երբ յու-

Երբեք մի՛ յուսահատիր, բայց երբ յու-

Երբեք մի՛ յուսահատիր, բայց երբ յու-

Երբեք մի՛ յուսահատիր, բայց երբ յու-

Երբեք մի՛ յուսահատիր, բայց երբ յու-

Երբեք մի՛ յուսահատիր, բայց երբ յու-

Երբեք մի՛ յուսահատիր, բայց երբ յու-

Երբեք մի՛ յուսահատիր, բայց երբ յու-

Երբեք մի՛ յուսահատիր, բայց երբ յու-

Երբեք մի՛ յուսահատիր, բայց երբ յու-

Երբեք մի՛ յուսահատիր, բայց երբ յու-

Երբեք մի՛ յուսահատիր, բայց երբ յու-

ԵՐՈՒԱՆԻ ՕՏՈՒՆ

(Շար. - 158)

el. : 742-22-12 — 742-3.

ՀԵՐՈՍՆԵՐՈՒ ՕՐԸ

ՄԱՐԴԵՍԻ ՄԵՋ

Հովանաւորութեամբ Հ. Յ. Դ. Երբ.
Կոմիտէի, Կիրակի Յունիս 27 Վարդապետ
ստորագրելու Կ

ՎԱԼԱՆՈՒ ՄԵՋ

Յունիս 29ին, Անձրիի պարագային կը
խոստագրուի Յունիս 6ին:

ՏԵՄԻՆԻ ՄԵՋ

Մէջ գալաւանդեալով, Յունիս 6ին
Սամբր Անթը, խախտմանութեամբ տեղ
ուր Կոմիտէի և մասնակցութեամբ
նոր Սկզբունքին:

ԼԻՈՆԻ ՄԵՋ

Յունիս 20ին:

Հ. Յ. Դ.

ՓԱՐԻՋ — Հ. Յ. Դ. Բարձրագոյն խումբի
հերթական իրարմ Ուրբաթ, 27 Յունիս,
երեկոյ ժամը 21ին, Մարիլիքի Տան
մէջ: Գարտաւորէին ներկայութիւն:

ԼԻՈՆ — Հ. Յ. Դ. Վարդապետան կը —
միտի ընկերական ընդհ. ժողովը Ուրբաթ
ժամը 8:30ին հին հաւատարմութիւն:
Ընկերներու ներկայութիւնը պարտաւոր —
ընէ:

ԶԲՕԱՄՈՏՈՅՑ

Կապուա Ուրի Փարիզի մասնաճիւղը,
ժամկէտներու խնդրանքին ընթացք տա —
լով, կը կարգաւորուի Բ. գրաստարար
մը ևս զեպի Քուրտուշ Յունիս 6ին:

Արձանագրութեանց համար դիմել Տի —
կին Քուրտուշին 878-27-35 և Տիկ. Ու —
ղանքին 254-17-74: Մեկնում առաւել
ժամը 8:30ին Տիկ. Սուրաբ Մանթրիոնէ:

Կը խնդրուի այժմէն արձանագրուի
խնդրանքի տեղի չափու համար:
Գին 15 ֆրանք:

ՀՐԱՊԱՐԱՆԱԳԻՆ ԴԱՄԱՅՈՍՈՒԹԻՒՆ

ՓՐՈՓ. ՖԵՃՏԻՒԻ Կողմէ

Կեթ. Վալի լիզալի թաղապի յատկու —
թեանմանք:

Զորեղբայրի (25 Յունիս) ժամը 8:30
21ին:

Centre Universitaire (Amph. 6)
Dauphine
Place du Maréchal Delattre de Tassigny
Métro Porte Dauphine
Մուտքն ազատ է:

ԿԱՍԻ ՈՒՆԵՄԱԼ

Յարմաւան Կապ. Ուրի Լիոնի ժամ —
անձրի տարեկան պարանշտեղի նո —
ւրբաթ 15ին Եւրոպի երեկոյ մինչեւ յունիս
Գաղտնի տը Եւրոպիներէ շեղ սրահն —
րուն մէջ:

IMPRIMERIE SPÉCIALE
DU JOURNAL « L'HARATH »

32, Rue de Trévise. PARIS (9^e)

PARENTY
ET
DESROUSSEAUX

AGENCE DE VOYAGE
7, Rue du Hanovre, PARIS (2^e)
Métro:
Quatre-Septembre ou Opéra
Tél.: RIC. 79-86
RIC. 79-39

Ձեր արձանագրութեան ապի կը ըլլայ
ճարտարագիտութեան համար —
դասում, չափում, երկաթուղի —
դասումային ըլլայ ընկերութեան —
րու միջոցով (ամերիկեան, ֆրան —
սական, գերմանական, քրիստոնէական,
պիկտիական, չեխական, յունական —
կան եւայլն եւայլն):

Գրաստարար ձեզ կ'ընդունի ձայ
դասումային մը:

Բաց է աւել օր, քաջ Եւրոպիէն,
ժամը 9-12 և 14-18:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ
ԱՆԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՀՈՋԱԿՄԱՆ ՏԻՐԴ ՏԱՐԵԴԱՐԱՐ

ՄԱՐԴԵՍԻ ՄԵՋ
53, RUE GRIGNAN

ԿԸ ԽՕՍԻՆ ԿԱՐՕ ՄԵՇԵԱՆ ԵՒ ԻՎ ԳԱՄԱՐԵԱՆ
Գեղարուեստական բաժնի

Կէս զինքնին կը պարանշտեղ և, ծանօթ նախախաղով
ROGER TOLLET ET SES CLUB-MEN

ԴՊՐՈՑԱՍԵՐ ՏԻԿՆԱՆՅ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ

ԱՄԱՎԵՐՁԻ ՄՐՅԱՆԱՄԱՐԸ ԽՈՒԹԻՒՆԻ ԵՒ ԴԱՏԱՆԱՆԻՔԸ
Յունիս 29, Կիրակի, ժամը 21:15—22, Կարգի պարտաւոր մէջ:
Երգ, նուագ, պար, արտասանութիւն և խանդավառութիւն
ՄՈՒՏԻ 5 ՖԵՐԵՐԻ

Հաղորդ. միջոց — Եկիկ տը Փարիզէն 147 քի. օրապիւտը և իւր
Ռեդիօ — Փարիզի

ՅՈՒՂ. ԹՈՒՄԱՆԱՆԻ ԾՆՆԴԵԱՆ ԻՕՕ-ԱՄԵՐԻԿԱՆ ՍՈՒԹԻ
«ԼԵՐԵՐՈՒՆԻ» ՀՐԱՏԱՐԱՆՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ՆԵՐԿԱՅԱՅՆ



Արեւմտահայերէն
պատմութիւն
ԱՐՔՕ ՃԻՒՄԻՆԵՐԻ

24 էջ, լիւր գումար և պատկերազարդ, փայլուն ու իրապիւրի իւր
Յարմաւանի համար գինը 3 ֆրանք
Edition « EREBOUN », B. P. 46 — 94 - Charenton, FRANCE — Tél.: 368-36
Կարելի է ընդիմառ շրման Սամուիլ և Բալաւան գրաստարար, Փարիզի և գա —
ւաթի եկեղեցիներու դիւանատները և ԱՆՃԱՐ Վալաւան

ԽԵՏԵՐԵԱՆ

Եւրոպիայի և Վարդապետի միտալի
ստեղծարարը

Գին 400 ՖԵՐԵՐԻ

Եւ ընդհանրապէս, զոհարեղիքի
արեւմտահայերէն մը համար
մեր արձանագրութեան տակ է

EDOUARD KHERDIAN
66, Rue Lafayette,
PARIS (9^e)
Tél.: PRO. 11-63

40 ՏԱՐԵԴԱՐԱՆ ԳՐԱՐԱՆՈՒԹԻՒՆ



ԽԵՏԵՐԵԱՆ

ԿՈՒՂԻՆ ԿՈՐԻՊԵԼ ԵՒ ԲԱՄԱՐԱՐԸ,
ԵՒ ԳՐԱՍԵՆԱԿԱԿ ԿԱՐ ԳՈՐԾԱՍԵՐԻՆ

ՈՐՈՒՄ ԴԵՏԵ ԵՒ ԴԻՄԵԼ
ՄԵԿ ՀԱՍՏԵՆ

ԹՈՎԱՍԱՆԵԱՆ ԵՐԱՐԱՐՆԵՐ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԵՇ ՀԱՍՏԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

POUR TOUS VOS PROBLEMES

Peinture et Papiers peints
Revêtement de sols plastiques, nylon
Moquettes laine et synthétique
Faites confiance à un spécialiste que vous connaissez

THOMLAC

16 bis, Bld. de Sébastopol, PARIS (4^e) et Carrefour de l'Éléphant à PALAISEAU

DEVIS GRATUIT SUR SIMPLE APPEL : 272.26.61

ET VOUS TROUVEREZ LES PEINTURES THOMLAC :
PARIS (4^e), 16 bis, Bld. de Sébastopol PALAISEAU, Carrefour de l'Éléphant
PARIS (13^e), 52 rue de Chalon - ARGENTEUIL, 5 rue de Fresne-Bout
ASNIERES, 126, rue des Bourguignons - FONTENAY-sous-BOIS, 48 bis, rue de la

Տիկին Մաննի Բարեկեան, Տէր և
Տիկին Տիւնայ, և զաւակները, Տէր և
Տիկին Միսն Բարեկեան և զաւակները,
Տէր և Տիկին Ռոպէր Բարեկեան և
աղջիկը, Պ. Արման Բարեկեան, Օր. Լի —
ւան Բարեկեան, Տէր և Տիկին Պար —
տեան, Տէր և Տիկին Մարգարիտ և
ընտանեկան ըլլայ պարտաւոր ջառջ
կը ծանուցանեն իրենց ամուսնին, հօր և
մեծ-հօր

ՌԱՓԱՅԵԼ ԲԱՐԵԿԵԱՆԻ
ժամը, որ պատահեաւ Յունիս 19ին,
Լիւն:
Յուրաքանչեւութեան կը կատարուի
սու երեւոյթի (Յունիս 24) ժամը 16ին
Փարիզի Ս. Յովհ. Մկրտիչ Կեղեցի:
Մասնագ. չափազանցեալ կը լսելու
ներկայիս իրեն այդ ճիւղին:
11 պիս, Ռի. Մանտո, Փարիզ 9րդ:

ԵՆՈՐՀԱԿԱՆԻ

ՄԱՐԴԵՍԻ — Տէր և Տիկին Միսն
Իրեկեան և զաւակներն ու աղջակները
Հարձակուրութեան կը յայտնեն ըլլայ ա —
նայ ընդհ. արձանագր., զարտ., ծաղիկով
զաւակներին յայտնեցին այդ Տիկին
Եկեղեցիք Իրեկեանի (ծնունդ Միսնային)
մասնական աղբի (Պատմ., Յունիս 13, 87
տարեկանին):

ԵՆՈՐՀԱԿԱՆԻ

Կապ. Ուրի Վարդապետի մասնաճիւղը
Հարձակուրութեամբ ստացաւ է 50 ֆր.
Տիկին Մ. Մարգարեանի և զաւակներին
իրենց ամուսնին և հօր Կարիք Մար —
գրանքի մասնական տարեկանին աղբի:

Մայիս 28ին իրեկեանի աղբի, Իսկ
Զարտեան իրեկեանի Հարձակուրութեամբ
ստացաւ է 100ական ֆր. Միկին Զարգ —
ճեան և Քարտը Շահինեան, 60 ֆր.
Յարտեանի Շահինեան, 50ական Ռի. Քէ —
Քէլեկեան և Տիկին Ստանային, 20 ֆր.
Յ. Մարտեան, 10ական Ռի. Քէ —
Քէլեկեան, Կարիք Կարիքեան և Լուս —
Վիկ Կարիքեանին:

ՏԱՆՈՒ Է

Կիրակոսի մէջ: Մալու և խանութ մը,
զիմայր՝ ըլլայ յարձակուրութեանը
անհետկով ընտանեան: Կը զանազ. առե —
ւորական շատ բանով և դիւրաւ փոխ —
ընէ իրա՝ Բաւ. Պիտի: Նախաժողովը պա —
րագ է և յարմար ապի տեսլի առե —
ւորի համար: Յարմար գին:

Դիմել՝
M. PILAVDJIAN
9, Impasse des Contamines
La Detourbes — 38 - MEYLAN

Ս. ՊՈՂՈՍ — ՊԵՏՐՈՍ

(ԱՆՃԱՐԱՐԻՆ)

Այս Կիրակի (22 Յունիս) հանդիսարար
պատարար և հոգեհանգիստեան պարագային
կը կատարուի հոգեհանգիստ համար Մեծ
Եկեղեցի մեր բերաւոր նախապիւրեան:
Արարողութեանց կը նախապահ և կը
բարեկ.

ՄԵՐՈՒԼԻՆ ԱՐԲԵՐՈՍ — ՄԵՆՈՒԿԵԼԵՆ
(Կարգի. Պատմութիւն Եւրոպիի Հայոց)
Պատարարին ներկայ պիտի ըլլան նաեւ
պետական պաշտօնատարներ և վար տը
Մանի Փրեկէն:

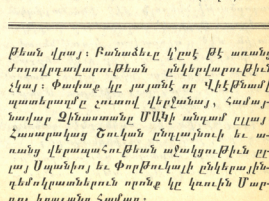
Դի. Կապուա Ուրի Պատմ. — Բարեկեան
ժամանակը համարողութեան մը կը կա —
ռապիւրէ երկու օրուան համար, զեղի
մասնակցութիւն. ամուսնային կայանը, Յունիս
14ին տեղի ունենալիք զաւանշանդե —
ան աղբի:

Փարիզեան ընտանի այն ընկերութիւնը
արտը կ'ուրեմն մասնակցելու համար —
գրութեան, կրեան խնդրի արձանագրութիւն
հետազոտելով հետեւեալ թիւերուն:—
253-49-78 և 253-63-64:

Օրապիւր տեղերը սահմանափակ ըլլա —
լով, կը յանձնարարուի ամենէն ուղը
մինչեւ Յունիս 25 արձանագրութիւն: Վերա —
դարձի համարն իրա՝ այց Զուլեկիւր:

ԿԸ ՓՆՏՈՒՈՒՆԻ

Առանձին այդ ժողովը, կատարուած
անհետ մը կը փնտռէ Հայ ընտանիքի մը
մաս, նախապարար Փարիզի մէջ: Գրել
ծնանալիք, որ կը փոխանցէ:



ՄՈՒԹԱՖԵԱՆ
ԵՒ ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ԽՄԲ — Մուրաֆեանի Մարտէշիի ցու-
ցանադէտին առիւի, ժան թուրէր հե-
տեւայ յօդուածը գրած է Յունիս 2ի
տէր տէր օրաթերքին մէջ :

ՄԱՅԻՍ 28 ՀՈՆՏՈՆԻ ՄԷՋ

0216 7431

ԱՄԱՐՁԻ ԹԵՐԹՈՆԷ

ԹԵՂՈՒԱՌՆԵՐԸ

3. 17
1781

— *

11

Երկրի երթնա-
նքի, Երկաթի քանակության
և կառուցման

Քոչկէթ ճաշիկ ի՞նչ ընէ
սաքաւամբ ի՛կնաւ:

Հայկ. ա. 1111 թ. 1111 թ. 1111 թ.

Երբ թիթե
կ'ըլլա



Fondateur: SCHAVARCH MISSAKIAN

45e ANNÉE — No 11.547

ՕՐՈՒՆ ԴԵՊԵՐԸ

ՆՈՐԵՐԸ ԿԸ ՏԵՆԱԽՐՈՐԻՒՆ

ՀԱՆՈՐՈՂԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

ԱՅԼԱՋԱՆ ՀԵՐՈՍԵՐԸ

ԿՈՎԿԱՍ

Բ. ԳԵՂՈՂԱՆ

Արման Գաղաթը իր զբոսը 92-134-ի է-
նքը լատիստիկայի է հայտնաբերում:
Դեպի Կովկաս իր շրջապատը պիտան
է Տրապիզոնը, որտեղ հարյուրի չափ
է լայն թանկեղենի անշուշտացան են: Արց-
կիկի վերածան օրինաբար եկեղեցի
կամար են թափել շարժապարհ իր հա-
ջախի պատմականությամբ, կարծի ու կրո-
նական բան է:

Ինքնիմ հոֆ տրո (Հայ չկայ):
Նախ լայնեղ լայն է երբորում է ե-
վանի մէջ: Եւ ստիպում էր թուական
միջոցով գործերը մինչև 20րդ դարը:
Արցիկը Հայերն այդ երկրի բազմաթիվ
բազմաթիվ են: Երբեմնեմը մէջ լինա-
լովան միմանանունիները իր կողմէն:
Մանր լինալ այն: Բաժնեմեմը 1915-
ին, ժամանակակից պատմության առա-
նիկ զեղարաններն առնեն, աւելի լայն
մէջ միջին դար ինչ: Զարգերին վերադ-
րանքը ջրական է արհեստ աշխարհի,
մասը Կովկասը Արևելքը են Արև-
մուտը, մինչև Ամերիկայից, մաս մին
Միջին Կովկաս, որ խորհրդային
է ապրոյ (էջ 92):

Բարեբաղ շարժող տարր դրամաշրջիկ
— յնաւ ժամար արհեստագործական —
ջրաներն մէջ միմանանունային եր-
կան շարժում: Ժամին որեւէ հարցում
լայնել: Բարեբաղ ժամար Հայ գրական
լայն: Ինչ Բիւրոսերը շինական Բուր-
նի են:

Բարեբաղ շարժող շարժողները տե-
րի 30 տարի, մինչև 1963 թվական
են աշխարհի շարժող կրն: Այնքան
թանկ շինականներն մէջ իսկ երբեմնեկը ա-
րան է դրամաշրջիկները ժամար:

Բարեբաղ — օտարներին դրամ ժամար
նպատակով աշխարհ — այնքան դրամ կու-
նարան: Զրուցիկներն, հայկական չին
արհեստի շարժողներն, այս իրեն
Բարեբաղ իր ներկայացման աշխարհի
լայն, ինչպիսի Արևմուտքի մայր եկեղե-
նին, կառուցում է: Գրական Զինակեր
աշխարհ է Անի, Միջին դարուն Հայ ժա-
րաները, մայրաքաղաքը, նշանաւոր
ի ճաղադրանքի եկեղեցիներով, որոնցով
է երկրակամ իր միայն մայրք է
ապրո, մեծապէս փաստում:

Դարը մէջ տեսք է Հայոց չին եկեղե-
ցիներ, որոնք միմանանունի կամ Թաւրա-
նիկ վերածան են: Բարեբաղ մէջ մայր
ժամար է մէջ 1920-ի լինակեր, մէջ: Զա-
րգանք գործանքով, վարչական շինակեր
ու եկեղեցիները կիսաթիւղ երեւանի ու —
ին:

Զարգեր մէջ աղանդ կառուցումը մը
ի մէջին կարգին դեպի Լեւոնիական:
Շարժողն վարչապետն ու փառնիկները
մեծապէս իր բարեբաղ: Հայաստանի սա-
նին, բարեբաղն արդիական — երկրա-
պետ մը Զարգերն: Հայաստան մանկիկ
լայնար: որ այնքան շարժողն է Զարգ-
նանքն: Զարգերն իր կողմէն Լեւոնի-
ականն աղանդի մէջ, նոր աշխարհ
ի իր բարեբաղ Արման Գաղաթըն աղանդ
ի իր պատմականն իր տեսնել շարժող-
ն են: Երբեմնեմը արդիական, շատ ժամար
ի: Թաւրազիկ վերածանքը օտարական չին
է: Թաւրազիկ վերածանքը Զարգերն առա-
նիկ Զարգերն է Արարիւմ, որ արա-
նիկ (պատմական) երկրակամն են: Բու-
րանք:

Նորերը երեւանի իր սկսում տեղա-
նորել են: Եւ նախ շարժողները զե-
նին մեծանք, փոխանակումը երկու շա-
բաթափոր: Եւ նախ փաստեցուց Տրա-
պիզոն իր նախ շարժողներին իրեն պի-
տի փարէ մասնաւորական շինակեր՝ շին-
կար, ու՛ր ուղարկում: Այդ պարագային
եւ երբեք ձեռք պիտի չապրորդեն կրտ-
նուան, որ կեղծարարն է: Եւ ուղարկում
կառույն իմ կարգ ծանոթ է եւ պիտի քո-
սէ իր երկարութի իմ նպատակն է եւ Զա-
րանանք շարժողները:

Իսկուն Միջինն այլ շարժողներ ար-
տաւանակ է Մարտին շարժողն, անոր
աւտորն առան առնում: Էրեն մը շարժողն
եւ անպատկան պատմականն ապր ու ունե-
րան ինչպէս:

Իսկուն ժամար զրեթի լայնքն է հետա-
նայի երկրական նախարարութեան, որ
Միջինն կրտա կրտա երկն: Էրեն շարժող-
նանքն Զարգերն շարժողներն ձեռք
պիտի ապագային: Այդ պարագային,
ապրորդանք կը թուի որ շարժողներ ար-
նանքն, ժամանակը երբ նկատի առնեն
կիսաւ կարգի մը այս աշխարհական,
լայն արան իսկուն ժամար պիտի չին ժա-
րան, որովհետեւ ժամանակը կը շարժող-
ն էր արան ներքին:

Երբեմնեկ նախարարութեան մէջ ալ
փառար աշխարհ լայնարարում է թէ
նորերն է արտաքին անտեսական
եւ երկրական հաստատարությունները պիտի
վերահաստատին:

Համարներն շարժողներն շարժողներն
սկզբունքի հաստատարութի միայն նոր
նախարարութեամբ: Զարգեր — Զարգեր Ներա-
կայ զարգան է եւ ձեռք արդիական Արև-
մուտի փոփոխ, այդ ձեռք փաստելով իմ ա-
րան կառուցումներն են ինքնակ
նախարարութեանն են ինքնակ
նախարարութեանն են ինքնակ
նախարարութեանն են ինքնակ

Զարգեր — Ներաւոր տեղը, Արց — Ժո-
ղին նախագահ պիտի քննարկի Նեյրի
շարժողները: Անի փեթեթներ:

Մայր Արևի Մուրը երբեմնեկ Դեանք,
լայնարարում է շարժողներն իր գիտական
մեծարն ժողովրդական թէ՛ Արևմուտք
այդ Կովկասի ու Տ. Տ. Վաղգին Ա. Հա-
րաբանի օրնալն վարժարան, լայնարար
Արևմուտքի 25րդ Հոկտեմբեր Չր Զարգեր-
նուան Հայաստանից Արևմուտքիան եկե-
ղեցուց Երեւանից Զարգերն ժողովրդ օրա-
նարկի շարժողներ լինելու են:

1. Հայ եկեղեցու ներքին միութեամբ
ապրանքով:
2. Հայ մասնաւորական արքայութիւն:
3. Հայ եկեղեցու քարկարգութեամբ
հարցեր: ա) Մարտնայի կրտաւոր: բ) Պա-
նիկ օրնի կրտաւոր: գ) Փառնի արդի-
պի օրնի վերաբերմունքին:
4. Կառուցութեամբ հարց:
5. Կովկասի վերաբերմունք:
6. Բարդ եկեղեցիներն են: Զարգեր
միմանուն օրնալ տեսնելու հարց:
7. Առաւանակային աշխարհաբար քար-
ամուրիներ:
8. Հայ եկեղեցին եւ կրտաւորներ:
9. Հայաստանից եկեղեցու վերաբեր-
մունքի մարդկութեամբ լայնար, եւ յա-
կապու աշխարհի լայնարութեամբ արա-
պիկներ հարցերի կրտաւոր:

Մայր Արևի առաջադրանքն է, որ
մայր Մուրը եկեղեցու նախարարական
Արևմուտքի Գաղաթներն եւ բարդ երե-
կանները, միմանուն մը միմանուն, Մուրը
Հոգի ներշնչում է եւ միմանուն —
վարկի շարժողն ու ապրանքի քար-
անքի գիտականութեամբ, ժողովրդն զե-
նարկան ներաւորն վերաբերում Հարցեր-
ն են երբեմնեկներն ներկայացնել
Արևմուտք Հայոց Վեհապետ Հայաստանի
նշանաւորն ու կառուցական տեսնելու
— Թաւրի, ի Նախին Արցիկ — Եկեղեցու
— կան ժողովրդ կրտաւորներ:

ԴԻՄԻՆ ՄԱՅՐ ԱՐԽՈՒՄԻ

(Կնիք)

Ս. Երմանիկ 14 Յունիս 1969 թ.

ԲԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՒ

Հինեմով Թուրքաւորում է խորհրդ-
նար ձեռքով է միայն ուժ օրտան իմեկը
նոր մայրքն է Արևմուտքում, Բարեբաղ —
տառի, Զարգերի մէջ է Լու Հէի միման-
նարանքն մէջ, իր կարծում որ նախ մը
վարժող թուի մը եւ այս աշխարհ տեսն-
ւած է: Թաւրի կը շարժողն ձեռքերն,
կեղծարարներն եւ ժողովրդ զարգ-
նանքն միայն:

ԵԶԳՎԱՅԻՐ նոր յարձակում մը կը
— արտաքին իրադարձութիւններ, իրան
Մուրը արեւելեան աշխարհի միայն: Օրտա-
նարն բարեբաղն այս կարգին են Միջին-
ն են Միջինները մէջ: Հայկական ժո-
նարկութիւն իր պատմական է եւ այդ արա-
նիկն պատմականութեանն իրեն իր պա-
նիկ Պաղեստինի ապագայութեամբ ժողո-
վրդական ձեռարկ:

ԼուճճՆ քաղաքին ինչեղ իր լայնարն —
բարեբաղներ Մուրըներն հետ, Զարգեր-
ն իր ժողովրդայինն ուր իր փառարար-
ութեանը նոր մասնաւորականութիւն,
արդիական կառուցականն է շարժողն —
ցաւ: Թուրքիան որ հանդիսանում էր
Հայկական, իր հաստատն նախ. զեղար-
անքանութիւն:

ԶՈՒՐՍԸ քաղաքի ժողովրդները կարող
միմանուն մէջ: Բարեբաղ ստանալն 134-
ի իր շինար, ինչ որ անմարդկայն է Զա-
նիկ ժամար: Տեղ-տեղ միմանուն այլ կողմ:

Մեքսիկայի, Գարգի, փեթերն, Ուս-
նիկներն, Պրիմիկն ու Հանիկ, Լոնտոնի,
Մարտին եւ Վարչապետ ժամարարան —
նկարն ուսանողական ջրեղերը լինելն տա-
րիկներն արեւան քաղաքիցին ժամար,
ժամարարանութիւնն ու պիտական շար-
նանքները, որպէս լայնելն վրայ դրա-
նայ ժողովրդ աներկանային կրտաւոր:

Ամերիկայի պատմական — լայն աղանդ
Մայրին Գարգի մէջ պարկուշտիկ հան-
գամանք մը ստացան թրքաւորական այդ
աշխարհի զեռնիքն է փեթեր, միմանուն —
թեան եւ շարքը սպանել ձեռքով իր ներ-
կայանքն ու ժամար՝ մարդիկ հաստան —
քար կրտա ժամանակն պիտի պիտի ու-
նենան:

«Եւրոպի» հանդէսը Մայրին իր թիւը
անդրաշխարհական նախարար է այդ երեւո-
թիւն, աղանդ լայնար փառարան, առանց
կարեւորան սակայն ընդհանուր շառա-
րակայ լայնար մը գտնել: Մայր լայ-
նար կրտա թրքաւորական, կառույն է:
Բարդ եկեղեցին առաջ մասնաւորական
երկաւորութիւններ իր մեթոն աղանդ
ժամանակներն, իր թրքաւորական
թուրք իր ժամար իր շարժողներն ընդ-
արդի կառույն, քաղաքական օրններն
ու կառուցականն մեծար, եւ որովհե-
տեւ իրաւարարը երկրի ունի տարրեր
գրտաւորն մը, առաջ որեւէ հիմունք
ի տարրերին նախ քաղաքականութիւն ի-
րաւարար իր մեթոն շարժողներն ու
հանդիսներն:

Դրամաշրջական երկրներն մէջ ապ-
րոց երկաւորութիւն թրքաւորականն ու
ապրանքներն որեւէ իր շինելն արդի —
Զարգերն երկրներն մէջ ապրող ու —
անպոյն հետ: Զարգերն ուսանողն շա-
ռուց ընդարձակ է այն, որուն ծարա-
նայ իր տեսարան, օրնային, վարչապետի
ժամարարանութեամբ: Վարչապետ երկ-
նաւորութիւն իր գտնելն, որ լայն — Սա-
նայանքն Արևմուտք մը իր պատմական ինչեղ
եւ պիտի իր պատմականն արդի տեղ, եւ
պատմականն անհաստն արդիականն ա-
պագայութեամբ, իստիկ պատմականն, նա-
խարհականն ապագայութեամբ, Եւրոպի
մը ժողովրդն որովհետեւ կարեւորութեամբ կար-
ն իր իր կարգին, իր իրեն ջրեղն,
Թուրքիկ, պատմական, պիտաւոր հան-
գեթն, թէ այլ տեղեր կրտան ժամար հե-
տաւորներն ունենալ ինչեղ ժամար, կըր-
տան բառն անհաստն, արտաքին, երբեմ-
նային չին կամ նոր ստանդարտներն
անդրաշխարհական:

1968 Մարտին, վարչապետն ուսանող-
ները համարարան ներկայացնելն զերեք
սանդղ պատմականներ, որոնք ժամար շա-
ռուցն սուղ վարչապետն, անմար թանարան
ուսանքն, որովհետեւ արտաքինութիւն եւ ուժ
փառն ինչ կրտա աշխարհ կեանքներն
կարող:

Նման անպատկանութիւններն բնա չին-
թաղիկային Զարգերն ուսանողներն:
Վարչապետ երկաւորութեան հետ
քաղաքական փառարանք կաղաքականութեամբ
թրքաւորական պիտեմանք իր Թուրքի-
ականութեամբ ու լայնար կարգին թէ մեծ
թրքաւորական փառն: Զինվորակ Պատմա-
նի, որ այս թրքաւորներն պիտի մասն Թա-
րիկ աղանդն արտաքին Երեւանի արա-
նիկ:

Բարեբաղ-Պաղեստին պատմական է անաս-
նան ինչ մը Թաւրիկ պատմական, աղա-
նիկն: Զամար, մինչ վարչապետն ուսա-
նողներն պատմականն աղանդ, առանց
իրեն փառարան:

ԼՈՒՍԻՆԵԱՆԵՐԸ
ԵՒ
ԿԻՒԿԵԱՆ ԶԱՅՈՑ
ԹԱԳԱՌՈՐԻԹԵԱՆ
ԱՆԿՈՒՄԸ

Ա.

Հայադուրեան մէջ կայ տեսակէս մը, ըստ որում Թուրքիանոսներն եւ Հե-
թանանոսներն կուտ, Կիլիկիան Հայոց
Յազարու թիւերը կառավարած եւ Քրան-
տական ձապած ունեցող Լուսինանոսներն
տաճէր. Համաձայն այդ տեսակիւն՝ Հե-
թանանոսներն վերջին Յազարուր Լեւոն
Գ., ժողովող չունեցողով, ժամէն ստալ
(մոտաւ 1242էն), զարմ կտակով եւ
Կիլիկոր Յազարուր Ամորէ Լուսինանոս
դաւիթին Կի Լուսինանոս, որ ժող իզոյժ
բարեկամական կողմ ունէր Հեթանանոս-
ներն. Տես: Իրիւն ԲՔ Կիլիկիոյ մէջ դաշտ-
թիւն ունեցած է Լուսինանոսներն տաճ, որուն
ներկայացուցչները, Համարուելով Հայոց
Յազարուրեան թորեականին միա-
նակներն, երկրի կառավարած են ժող-
կէս Լեւոն Ե. Լուսինանոսի տրգապետու-
թեան յաճանար:

Ամբիագոս յանդէ, որ Կիլիկիան Հա-
յոց Յազարուրեան մէջ Լուսինանոսն-
րու Քրանտական տրգապետութեան զո-
ւն Բիւնան չէ ունեցած: Արեւի կաթիլիկ
կառավարանները յորհանմ է՝ բազալա-
նակ տեսակետներով: Հայ եւ օտար
կառավարաններն ունէր Կիլիկիան Հայոց
Յազարուրեան կառավարանը կը դի-
տեն Իրիւն Միջին Յազարուր մէջ ստեղծ-
ած խաչակրի Յազարուրեան թորեական
կառավարանը այդ շրջանի բազալական
կառավարները ամբողջովին կապած են
խաչակրիներու բազալական իրաւասու-
ներուն եւ նորաստեղծներուն հետ:

Ինչպէս կը բազալան, որ Հեթանո-
սաններն ժող երկու զոր տեսող (1228-
1242) տրգապետութեան վերջին կէս
զոր տեսակետովեան կառավարները զու-
րէր շարունակ կապած են Կիլիկիոյ ու
սիւրեաններուն հետ: Արեւի կը բազալա-
րու կողմէ կը պատմաստեղծներն միտու-
նալով ժողորսակամութեանը Անտիք ձեռ-
ած են այն պատուարներու ստեղծել,
որ իր ԲՔ Կիլիկիոյ Հայոց Յազարուրե-
անները զրգալանած է Լուսինանոս տաճէ
սեպան ինչ լաւին Յազարուրեան մի-
ջողով: Այսպէս, օրինակ, յոյս դառնա-
լիք (Տոմարիկեան) Ստեղծուող Լուսին-
ան կուտայ իրաւունք ճիշդ կապ թա-
գալաններ, որոնք իր ԲՔ, կէս զոր
կառավարան են Կիլիկիան Հայաստանը:
Այժմ տեսնենք Երեւանի միջինը:
Յայտնի է ԲՔ Հեւ Ֆրանսիայի Փառաւոր
գաւառին մէջ Թ-ժ. գործերուն ապրած

է լեզուիկեան տատակաւական ընտա-
նիքը, որ երկուր ժամանակ պահպանած
է իր անկար զիրքը: Ան այս անուն է,
որ Հայկական ձեռով կը կոչուին լեւո-
սինանոս կամ լուսինանոս:

Լուսինանոսներն տաճին ստեղծողը
Միջին Արեւելքի, յառաջեկ Պաղեստի-
նի մէջ երեւցած են խաչակրիներու արշա-
ւանդներին շատ առաջ: Այսպէս, օրինակ,
Լուսինանոս տաճի Եւթանանոսներն մէկը
Խաչար Լուսինանոս, 1062ին Պաղեստինի
մէջ կը դառնար որ այն տաղականն ճո-
ղանները, որոնք եւրոպայի ուստար-
նները կը պաշտպանէին ճանաչատներուն
յարգանքներուն զմէ:

Խաչակրիներուն առաջին արշաւանքին
ժամանակ Խաչար Լուսինանոսը Նախոր
մէծ օրհնութիւն ցոյց տուաւ առաջին խա-
չակրիներուն, որոնք Համար տապալ-
կածի տապալ:

Գառնապետութեան մէջ սակեյ զոր կը
խաւնէ Հեկ Ը-ի որդի՝ Կիլի մասին, որ
խաչակրիներուն արշաւանքներն ժամա-
նակ կրած է զայդ զորարար եւ տար Հա-
մար արքայանշանք եւ Յրատապէժ Յազար-
ուր Պատուէն ուշադրութեան: 1180ին ու
կառավարանայ Պատուէն զոր՝ Միսրիկ
հետ, իսկ Պատուէն մասին հաջ ապրի
զանալ Յրատապէժ Յազարուր: 1187
Յուլիս Կին Տիրեղիայի ճանձով Հայաստան
մարտին մէջ պարտուելով սուլթան Սա-
լախնայի զորքերին դէպի Իրան, իսկ
բազարը կը դառնալ Մարտիկուր կողմէ:
Միջերթ Սեփանտիտի օրհնարարութեան
կը կ'աղաղի գերութիւն: Յետապայն,
1192ին, Կիլիկոր զինով Անգլոյանքն-
րէն, հոն կը Հնդկ Կիլիկոր Լուսինանոս-
ներու Յազարուրեաններ, որ տեսչէ սակե-
յան 250 տարի:

Կիլի մասին հաջ Կիլիկոր Յազարուր կը
զանալով տնոր եւրոպայի Հեթանոս Բ.,
իսկ այնուհետեւ Իրանուրեան կ'անցնի
տնոր գաւիկէ: Ամբի: Այս վերջինը
1298ին կ'առնուածուող Հայոց Լեւոն Բ.
Յազարուրը աջակց՝ Յազարուր հետ,
այս ձեռով բարեկամական կապ կը տեսչէ
ժող Լուսինանոս եւ Հեթանոս տաճէն-
րու միջին: Ան այս Ամբի Լուսինանո-
սներուն հետ կապուած է այդ տաճին թա-
գալանքով Կիլիկեան Հայաստան:

Յայտնի է, որ տեսչէ ժամանակաշար-
քերին Հայ ժողովուրդը կը պաշտպար
ապրի դաշտեան, որ պատմականութեան
անկախութեան, օտար պատմականութեան
յարգանքներուն, օտար պատմականութեան
երկրի փրկուել եւ Ունիթանուր (Կա-
թոլիկ եկեղեցիին յարգանք) զալանք
գործունէութիւնը անկախ զարգանալու
Համար:

Գառնապետ ալ ժամանակաշարքին
Հայ ժողովուրդը կրեց շարք եր ծանր
Հարաւանք: Մամուլները կործանուելով
Միջին Արեւելքի խաչակրիներն յորթ
Յազարուրեաններն ու կոտորութիւններն
իր, մեծ ունիք Հայ Համայնքում Կիլի-
կիոյ տաճաններուց զայս: Այդ զորարար
մարտուն զէժ Հայոց Յազարուրեաններ

ԸՆՏԱՆԻՔ
ԵՒ
ԵՆՈՒՆԳ

Չարուն՝ ամսաթիւնի վերջին Այս-
րիկ թիւին մէջ Լ. Յարութիւնեան կը
նկարագրուին ընկերայականութեան ճիւղին
պատկանող շահակն շարքը, որոնք կողմ
ունեն Հայաստանի ճնշուածներն միջին
թիւին հետ: Ստորեւ յօդուածին հիմա-
կան մասերը:

×

Միտնդերու թիւը Պոր՝ Միտնան
մէջ 1959-1965 թուականներուն: Տեղոր
նկերայականութեան 1000 ընկերակ
ամսաթիւն:

Պոր՝ Միտնան (միլիոն)	1959	1965
Լաւաթի	25.0	18.4
Զանգեզուր	16.1	13.9
Ուրարտա	16.6	14.8
Ուրարտա	20.9	15.3
Ուրարտա	23.7	15.8
Պաղեստին	25.3	17.9
Լաւաթի	22.7	18.1
Միտնան	31.5	20.4
Կրատան	24.2	21.0
Կրատան	36.4	26.2
Հայաստան	40.3	29.1
Կրատան	33.6	31.0
Ուրարտա	37.2	34.7

միտնակ մտածող էր: Չար Հայկունան-
րու հօգը մոնիթորին կապարեանները,
որ Հայոց Յազարուրեաններն երեւին գու-
նակներն էր: Հայկունան խաւնէր ժամէն-
տականացած էին Լեւ, Հետանար, Բը-
նանութեան կը փառարկէին Հայկուն
Հանդէսը:

Բազալական այդ բարձր իրաւարար-
ութեաններն մէջ Հայ տապալանին թաժ-
ունեցաւ երկու մասը: Միջ մասը կը
ձեռք ընկալ զանկը Տարան մասնակե-
ան պատմականութեան հետ, իսկ միւսը
կը զուրթ, որ միայն եւրոպական թիւն
ունեցալ պատմականութեան, Համի Պաղե-
ստին, որոնք Հայոց պատմական կրեան
փրկի կործանումէ: Այս պաշարը եր-
թալով բարեկամ, որուն հետանալով
մէջ աղեղնութեան ձեռք ձեռքին Ունիթու-
ները: Օրին Յազարուր հետեւեալ այս
վերջիններուն բազալականութեան: Ան
ոչ միայն կը բարեկամ Հայկունան կաթն-
դիկն զանալ, այլեւ կը ստեղծէ շրով
ու ստեղծ:

Գալարար այս ետույ պահան միտա-
Բազարուր՝ զարմ ձեռնով կը աշխատ-
ուա զապակի՝ Լուսինան: Խաւանայ զո-

Աղբիւր	Տաճիկութեան	1959	1965
Թուրքիական		20.4	20.4
		20.2	20.2

Ինչպէս Կիլիկի վերջ աղեղնակ
յառաջան ունի ճնշուածներուն հետ
մանկարգիկ, ըստ ծնողներուն վեր-
ագաւոր աստիճանի ամէնէն բարձր
կարգի: Միտնան մէջ:

Հայաստանի մէջ տապէն անդ 1965
ին է, որ Հայաստանի մէջ զրաւար-
ցաւ երեւանի եւ կողմը եր փառար-
մանկարգութեան կրեւորանքներն
զրաւարտ: Համար թէ զայդ երկու
ցանկին ունեցալ մասերը: Հայոց
կառարակցալ 1000 կիւնրու, որոնք Կ-
դէն վերջ տալ երեւց յիշուին:

Այս Հնագիտութեան Հնագիտու-
թեան առաւել մասին ծանոթանալ
զորմանքներն, որոնք Կրատէն ճնշու-
րու մասին մտածողներն:
Նախ՝ օրն է երեւանիցի զանկը
թիւը Հայկունան ընտանիքի մէջ: Շը-
մանը՝ երեւ: Չեկերին Համար Հայ-
դիկն է 2.1, Միտնանիցի Համար 2.1:
Հայկունանիցի Համար՝ 2.1, Կա-
կունանիցի՝ 1, 6 ևս:

Սակեյ, այս միջին թիւը զապա-
լանքի չէ տար Իրանի գրաւանքներն
օրհնութեան. հոն կ'ալ ընկերակն զապ-
լանքներն եւ ստեղծներն կ'աղեղն-
աղեղնութեան: Հնագիտութեան զապ-
լանքներն, վերջուն օրհնութեան զապ-
լանքներն, որոնք մեծ ըլլալ կ'ալ տապ-
լանքներն սակեյ տալ երեւց իր փառ-
ունեցալ: Այսպէս, Լեւ 17-19 տարի
ուսում տաւ կէր կը փառարկէ ունե-
կերու, 40-49 տարեկան կէր կը զո-

շահակեցաւ Կուրիտի Եւթանոս՝ ինչ
որ կը ձեռքը Հայոց Յազարուրեան
հետեւ, որպէս, եւրոպական գետնակ-
նու, ստեղծութիւն:

Այդ ծանր պատմութեան, Ունիթու-
րու տեսակետ, Կրատէն Կիլիկ
Կառարարի Ամբի Լուսինանոս կ'ա-
ղեղնութեան Եւթանոսին, որ շարքը
Եւթանոսին պաշարը Տալ պատմա-
թեան զէժ: Հայունան Եւթանոսին
Լեւոն Բ-ի աջակցին, Կիլիկ մէջ կը
կը աղեղնութեան Կիլիկիոյ միտն-
մասերին մասին հաջ ապրի
Հայ եւ իր շարք աղեղնութեան հետ
հնիքներուց՝ Իրիւն, մասնաւոր Կիլի-
կիոյ Հայոցը: Միայն կապարեաններ
Հայունան եւ զինքը զեւթանութեան
յառաջան կը Կիլիկիան մասնաւոր
իւր Յազարուրեաններն: Երբ Եւթանոս
կապարէր գործունէութիւնը Կիլի-
կիոյ, Օրին Պաղե-Հայունան ու ստեղծ
զապակները մասնաւոր գառնապետ
կապած են տնոր կողմանիցները:

Ա. ԳԱՐՍԻԱՆ

(Մանգեղալ յարգով)

ՍԱԼԻԶԱ ԶԱՆԸՐ
ՈՍ
ԲԱՆԱԿԸ
ԲՈՒՆԱՌՈՐԻ ԴԷՄ

ՎԵՐ ՕՍՄ. ՅԵՐԱՐԴՈՒՆԵԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ

— Օ՜հ, ըսաւ, Համար կ'էլենք եւ օգուտ
բաղեցն Կիլիկիան տաճին, որովհետեւ
սահմանադրութեան ամբողջ երկրակեց
արտաւորը Նախորդութեան մը ձեռք տա-
նաւած է...

Չեկեր պատրաստ կը սպասին արդէն
եւ փոքրիկ խաւարը ամբողջովին ծանր
ինչպէս: Սարապիկին ցուցալ մը կար եւ
ինչեւերն կառարարներն ձիւնով ծածկուած
էին, ըստ շարք մարդկան ու յալ պատրա-
պարտան էին իրենց հասալ իրաւունքն-
րուն մէջ:

Երկու ժամ անընդհատ ձիւնաթերթին
Հասան պէլն տառաջարկութեանը որ ըսա-
ւա մասնը մը իր մէջ իրարու տարա-
արշահանքը մէջէն: Ասան տակն՝ հե-
տեւ՝ սահմանաձայն գիտութեան մի-
տաժ խորիկները կ'երեւային: Յանդարձ

Հասան կը մին փողեցիկ սկսաւ, իր ըն-
կերները հետեւեալն իրեն՝ տանող այս
յանդարմանակ փողեցիկ պատմաւոր հաւոր-
նայու: Հիմա ոչ խալիկի եւ ոչ այլ մարդ-
կային հալ մը: Բանմար ամպեր երկինքը
ծածկած էին ու կառարար խաւար կը
արեր ամէն կողմ: Հասան պէլ հեղան-
տէ կ'արաւապներ կը ձիւն ընկնային,
որոնք փոխարէ կ'ընային հետեւի կը ըն-
կերները, թէւ ամէնքն ալ զալ հեղան-
ներ էին:

Վերադառնալ մէկը՝ ճշտագուա զարթ-
ցուցին երեւց զարթ:

— Ո՛ր կը դառնուին, Հարցուց Ալեկ
պէլ կը բարեկամ:

— Կիւ մամէ Բ իմը սահմանադրութեան
անցան կը, պատմականորէն չէրքէլ զր-
նաղեղնութեան կը մին միշտ ստալ ճշտու-
թեան:

— Ուրեմն ալ փառալ կ'այալ...

— Ո՛վ դիտէ... ըսալ իմ երկնային
թեւան պիտի չէ որ ըլլայ, քանի որ այս
կողմերը ընդհանրապէս Նախորդութեան
տալ թալ է, ստորակողմ, ծանրակեց
հետու ըլլաւուն: յայտնաւորեալ կ'ընայ
պատմաւոր կը Սամի փառալ այս կողմերուն
ուշադրութեան զարգանալով ըլլալ... մա-
մը եւ միայն կ'ընային մեր գիտակեցիկ զայս
որդապալն ապագայ ըլլալ:

— Ինչպէս, Հարցուց Ալեկ պէլ:

— Երբ հանդիպեալ այն արշաւանակ պի-
տը, ուր Կիլիկիան...

— Միթէլ բարեկամներ ըսեմք հան...

Երկու կողմէ: Չորս մարդիկ միջին
ժամ էին, աղեղն եւ փառաւոր շարք
կը շալէին, ստանց կ'ընային որպէս
տալու:

— Ետեւն եկէր, հրամայեց Համար
պէլ եւ մասին մէջ արաղ զալարէր
անաղաղ: զեկի մասնաւոր ըլլալով մը
մայրկողմ ծածկուած էր եւ որպէս իմ
ժողովուրդն ընտանիքն փառարար
ժողովուրդն ընտանիքն փառարար
տեսակետ եւ յայտնի կը անտեղ
մայրկողմին խաւար մը, կը ընկնէ շար-
քը:

Բայց ապա այժմ երկու դիտարկեալ
պատմականութեան մէջ էին եւ հրապար-
կանութեան միայն չունին:

Փայտերն ձեռքներն մէջ էին, որ
ընկը զինքներն ձեռքներն, շարք
ու մասնը կը պատմէին, ԲՈՒՆԱՌՈՐԻ
ձիւնաթերթին կը շարունակուէր:

Առաւել մամը շարքն էր արքին
մէջ երկու մամ Համար խաւարը
տնոր կամայ կամայ: Հիմա հրապար-
կանութեան ընդհատ ընտանիքն անտեղ
նկար: Այնպէս կը ընկէր
նկարը յայտնային կը պատմէին
յարգանքներն մը: Համար: Հասան պէլ
մը զարթ կ'այս կը թաղարկէին
մը պաղեղն առջն անընդին հաջ փառար-
կեր ընկերակներն, օրն:

ԵՐՈՒՆԵԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ

(Շարք - 163)

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Այրի Տիկին Մ. Բոլոնիսեան և զաւակները՝ Արեթ և Արեթի կը ծանուցանեն, թէ հոգեհանգիստեան պատան կը կատարուի այս Կիրակի առաւօտ Փարիզի Մ. Յովհ. Միքայիկ եկեղեցին իրենց ամուսնունքին և հոր

ՈՒՄՈՐ ՔՈՉՈՒՆԵՆԻՆ
մահուան թաղանթներն առնելու:
Ի գիտութիւն ողբացեալին յիշատակը յազդողներուն:

Հ. Զ. Դ. ՔԱՂԱՊԱՐԱՆԸ (Այցելութեան առթիւ)

Տիկին Մարի Տեր-Կարապետեանէ (Լուս Անճեղս) 5 օտար:

ՓՈՒԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊԱՆԿԻ

Տէր և Տիկին Գարուսիան Փափաքեան 50 ֆր. կը նուիրեն Ճատարակի թաղաւանման, փոխան ծաղկապաի Տիկին Շարիկ Ինքուանի կոկոխի մահուան առթիւ (Թուրք):

ԵՆՈՐՀԱՎԱԽԻ

Մարտիկի Գրատայի Մ. Սահակ-Մկն - ըրց Մայր եկեղեցի ընդունել և հետեւեալ նուիրելու, եւ Կրօն. Ընկերակցութեան արշարկին շնորհակալութիւն իր յայտնի բոլոր նուիրատուներուն:

Իւլաղիկ — Պ. Ոմէիկ Հէկլանեան 25 ֆր., Գարուսիան Ափարեան 20, Տէր և Տիկին Ս. Գառն, Տէր և Տիկին Մ. Գաբրիելեան 100-ական, Պ. Գաբրիել. Տէրեանի կը ամուսնութեան ուրախ առթիւ՝ եկեղեցիին 60, Պ. Յ. Անթահեան Փաբ Գաբրիելեան ընդ Օր. Սիֆիքեանի ամուսնունքին առթիւ 20: Յիշատակութեան իրարանցիկ՝ Աննա Տեր-Մարտիրոսեան 30, Լուսիկ Գապարեան 20, Տէր և Տիկին Անտիոնեան 10: Իւլաղիկեանցիկ առթիւ՝ Լուսիկ Կարապետեանի ան առնելով՝ Օմէիկ Կարապետեան և զաւակները եկեղեցիին Փ. Մ. Կ. 150, Մարգար Մարգարեան և Սարգիսեան ընտանիքը 100-ական: Գորաշատեան Զարեհ Մարգարեան Միտիլեան կողմէ կատարուած հոգեհանգիստին առթիւ 200 եկեղեցիին, ճեմամբ Մ. Կապիկ, նախ առթիւ՝ Տէր և Տիկին Ս. Հայկաբեան և Պ. Կապիկեան 20-ական: Յաղարկադրութեան առթիւ՝ արեւմտեան Փ. Զարեանի թաղանթն առնող առթիւ՝ Կապիկ Պ. Բաղդուր Բաղդուրեան 50, Փաբ Մաղարիկեանի թաղանթն առթիւ՝ Տէր և Տիկին Փիլիպէր Լուսիկեան, Տէր և Տիկին Փաբ Բաժանեան, Ալեքիսեանի՝ Պ. Աստուրեան 50 արեւ, Տէր և Տիկին Գաբրիել Զուրաբեան և Պ. Մ. Գորգուսեան 100-ական, Կարգիկ Վարդերեանի թաղանթն առթիւ՝ Վահէ Բաղդուրեան 50, Կարապետ Արշակեանի թաղանթն առթիւ՝ Օր. Բիւրաքանի և Պ. Արման Գաւրաբեան 100-ական, Սահակեան Աստուրեանի թաղանթն առթիւ՝ Օմէիկ Բաժանեան 20, Արեւիկ Գապարեանի թաղանթն առթիւ՝ Պ. Գր. Լուսաբեան 15, ուստի մը առթիւ՝ Տիկին Ապուստին Յովհաննէան 20 ֆրանք:

×

Այն ժեմով Բաղդուրեանի ընտանիքը և հետեւեալ նուիրելու փոխան ծաղկապաի, Բորուս Սիֆիքեանի մահուան առթիւ — Ալե. Միքիկ թաղանթներին 50 ֆրանք, Բաժանեան ընտանիքը 20, եկեղեցու, Բաժանեան ընտանիքը 20 ֆրանք արշարանքով, Արեւիկ Ապուստինեան 20 Աստուրաբեանին՝ Տիկին Ապուստին Կիլիկիսեանի մահուան առթիւ Գորգուսեանի թաղանթին, Սահակեան Ապուստին, Վարդերեանի, Գաբարու Պարտիսեան, Մարի Անտիոնեան, Փաբ Տէր-Կարապետեան, Զարեան ընտանիք, Բուրիկ Սարգիսեան, Սարգիս Գաբարեան, Կարապետ Անտիոնեան, Ելիկ Շալաբեան, Գաբար Մարտիկեան, Թաղանթի Գորգուսեան 100-ական և Անտիոն Սահակեան 5 ֆր. կը նուիրեն թաղանթ եկեղեցու: Գորգուսեան ընտանիքի կը նուիրեն 20 ֆր. Շաւարդ Կարգիկի Գաբարու: Թաղանթները շնորհակալութեան իր յայտնի բոլոր նուիրատուներուն:

IMPRIMERIE SPÉCIALE
DU JOURNAL « HARATCH »
32, Rue de Trévise. PARIS (9^e)

ՀՐԱՊԱՐԱՆԱՅԻՆ ԴԱՍԱՆՈՒՄՈՒԹԻՒՆ ՄԱՐԿԵՅԻՆ ՄԷՋ

Հոյանաճուրի թաղանթն 2. Յ. Դ. Շըր. Կոմիտէին երեւոյթի Յուլի 1, Սիմեոն-տիտ արար, ժամը 21ին, կը զուտակուէ ընդ. ԿԱՐՈ ՄԷՆԻՆՆԸ, ՆԻՒՌՈՒ — ՀՀԱՅԱՍՏԱՆԻ անկախութեամբ շրջանի պայմաններ և կատարուած աշ — խառնամենքը:

Մուտքը ապառ 1:

ՊԱՐԻ ՄԵՇ ԵՐԵՎԱՆՅՈՒ

Նախաճանաչեալ շաշ Ազգ. Միութեան, հաշիվեան ֆուլբուրդի պարտեզ, Փարիզի Ճեպիկի պարտեզներն կողմէ, ղեկավար՝ Պ. Պ. Գորգուսեան: Սաղոմ կ'ընկերակցէ Պ. Մարջ Ֆիլիստինեան մասնակցութեամբ երկրի Պարտեզներն այս Զարարի երեւոյթին ժամը 8 ՏՏԻՆ, ԱՆԻՔ-ԵՐԵՎԱՆԻ ՍԷՂԵԱՆ այս Բիւթիլեւի շոր և չեղ արանի մէջ:

Երեւոյթը կը սկսի Տիւրք մամուլ:

Հ. Յ. Պ.

ՓԱՐԻՋ — Հ. Յ. Դ. Բաժանեան խառնարկի Տէրեանի ծառայութեամբ, 27 Յուլի, երեւոյթ ժամը 21ին, Մարտիրոսի Տան մէջ: Գորգուսեանի ներկայութեամբ:

ԼԻՄՈՒ — Հ. Յ. Դ. Բաժանեանի Կոմիտէի ծառայութեամբ ընդ. Զարգի Որ — քաթ ժամը 8 ՏՏԻՆ Տիկին Զաւարտեանին: Ընկերակցութեամբ ներկայութեամբ պարտաւորուէ:

ԼԻՄՈՒ — Հ. Յ. Դ. Զարգի Կոմիտէի ծառայութեամբ ընդ. Զարգի Որ — քաթ ժամը 8 ՏՏԻՆ Տիկին Զաւարտեանին: Ընկերակցութեամբ ներկայութեամբ պարտաւորուէ:

ԿՈՒՆԴՈՒՆ

Երեւոյթը ընդ. Զարգի Կոմիտէի ծառայութեամբ, 27 Յուլի, երեւոյթ ժամը 21ին, Մարտիրոսի Տան մէջ: Գորգուսեանի ներկայութեամբ:

ELSON
134-139, Rue d'Aboukir — Paris (2e)

ԼԻՄՈՒ — Ս. ԶԱՐԳԻ ԵՐԵՎԱՆԻ

Այս Զարարի երեւոյթին ժամը 27ին կը կատարուի Տիկին Զարգի Կոմիտէի ծառայութեամբ, 27 Յուլի, երեւոյթ ժամը 21ին, Մարտիրոսի Տան մէջ: Գորգուսեանի ներկայութեամբ:

Այս Կիրակի շաբաթը կ'ընդունուի ընդ. Զարգի Որ — քաթ ժամը 8 ՏՏԻՆ Տիկին Զաւարտեանին: Ընկերակցութեամբ ներկայութեամբ պարտաւորուէ:

Այս Կիրակի շաբաթը կ'ընդունուի ընդ. Զարգի Որ — քաթ ժամը 8 ՏՏԻՆ Տիկին Զաւարտեանին: Ընկերակցութեամբ ներկայութեամբ պարտաւորուէ:

Այս Կիրակի շաբաթը կ'ընդունուի ընդ. Զարգի Որ — քաթ ժամը 8 ՏՏԻՆ Տիկին Զաւարտեանին: Ընկերակցութեամբ ներկայութեամբ պարտաւորուէ:

Այս Կիրակի շաբաթը կ'ընդունուի ընդ. Զարգի Որ — քաթ ժամը 8 ՏՏԻՆ Տիկին Զաւարտեանին: Ընկերակցութեամբ ներկայութեամբ պարտաւորուէ:

Այս Կիրակի շաբաթը կ'ընդունուի ընդ. Զարգի Որ — քաթ ժամը 8 ՏՏԻՆ Տիկին Զաւարտեանին: Ընկերակցութեամբ ներկայութեամբ պարտաւորուէ:

Այս Կիրակի շաբաթը կ'ընդունուի ընդ. Զարգի Որ — քաթ ժամը 8 ՏՏԻՆ Տիկին Զաւարտեանին: Ընկերակցութեամբ ներկայութեամբ պարտաւորուէ:

Այս Կիրակի շաբաթը կ'ընդունուի ընդ. Զարգի Որ — քաթ ժամը 8 ՏՏԻՆ Տիկին Զաւարտեանին: Ընկերակցութեամբ ներկայութեամբ պարտաւորուէ:

Այս Կիրակի շաբաթը կ'ընդունուի ընդ. Զարգի Որ — քաթ ժամը 8 ՏՏԻՆ Տիկին Զաւարտեանին: Ընկերակցութեամբ ներկայութեամբ պարտաւորուէ:

Այս Կիրակի շաբաթը կ'ընդունուի ընդ. Զարգի Որ — քաթ ժամը 8 ՏՏԻՆ Տիկին Զաւարտեանին: Ընկերակցութեամբ ներկայութեամբ պարտաւորուէ:

Այս Կիրակի շաբաթը կ'ընդունուի ընդ. Զարգի Որ — քաթ ժամը 8 ՏՏԻՆ Տիկին Զաւարտեանին: Ընկերակցութեամբ ներկայութեամբ պարտաւորուէ:

Այս Կիրակի շաբաթը կ'ընդունուի ընդ. Զարգի Որ — քաթ ժամը 8 ՏՏԻՆ Տիկին Զաւարտեանին: Ընկերակցութեամբ ներկայութեամբ պարտաւորուէ:

Այս Կիրակի շաբաթը կ'ընդունուի ընդ. Զարգի Որ — քաթ ժամը 8 ՏՏԻՆ Տիկին Զաւարտեանին: Ընկերակցութեամբ ներկայութեամբ պարտաւորուէ:

Այս Կիրակի շաբաթը կ'ընդունուի ընդ. Զարգի Որ — քաթ ժամը 8 ՏՏԻՆ Տիկին Զաւարտեանին: Ընկերակցութեամբ ներկայութեամբ պարտաւորուէ:

Այս Կիրակի շաբաթը կ'ընդունուի ընդ. Զարգի Որ — քաթ ժամը 8 ՏՏԻՆ Տիկին Զաւարտեանին: Ընկերակցութեամբ ներկայութեամբ պարտաւորուէ:

Այս Կիրակի շաբաթը կ'ընդունուի ընդ. Զարգի Որ — քաթ ժամը 8 ՏՏԻՆ Տիկին Զաւարտեանին: Ընկերակցութեամբ ներկայութեամբ պարտաւորուէ:

Այս Կիրակի շաբաթը կ'ընդունուի ընդ. Զարգի Որ — քաթ ժամը 8 ՏՏԻՆ Տիկին Զաւարտեանին: Ընկերակցութեամբ ներկայութեամբ պարտաւորուէ:

Այս Կիրակի շաբաթը կ'ընդունուի ընդ. Զարգի Որ — քաթ ժամը 8 ՏՏԻՆ Տիկին Զաւարտեանին: Ընկերակցութեամբ ներկայութեամբ պարտաւորուէ:

Այս Կիրակի շաբաթը կ'ընդունուի ընդ. Զարգի Որ — քաթ ժամը 8 ՏՏԻՆ Տիկին Զաւարտեանին: Ընկերակցութեամբ ներկայութեամբ պարտաւորուէ:

Այս Կիրակի շաբաթը կ'ընդունուի ընդ. Զարգի Որ — քաթ ժամը 8 ՏՏԻՆ Տիկին Զաւարտեանին: Ընկերակցութեամբ ներկայութեամբ պարտաւորուէ:

Այս Կիրակի շաբաթը կ'ընդունուի ընդ. Զարգի Որ — քաթ ժամը 8 ՏՏԻՆ Տիկին Զաւարտեանին: Ընկերակցութեամբ ներկայութեամբ պարտաւորուէ:

Այս Կիրակի շաբաթը կ'ընդունուի ընդ. Զարգի Որ — քաթ ժամը 8 ՏՏԻՆ Տիկին Զաւարտեանին: Ընկերակցութեամբ ներկայութեամբ պարտաւորուէ:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ ԱՆԱՆՈՒԹԵԱՆ ՀՈՋԱԿԱՆ 51-ՐԻ ՏԱՐԵՆԱՐԶԻ ՄԱՐԿԵՅԻՆ ՄԷՋ

Շաբաթ, Յուլի 28, ժամը 21ին մինչեւ լոյս Գիւլի արեւ
53, Rue GRIGNAN

ԿԸ ԽՈՍԻՆ ԿԱՐՈ ՄԷՆԻՆՆԸ ԵՒ ԻԿ ԳԱՄԱՐԵԱՆ
Գեղարքունիքի ընդ. Զարգի Որ — քաթ ժամը 8 ՏՏԻՆ Տիկին Զաւարտեանին: Ընկերակցութեամբ ներկայութեամբ պարտաւորուէ:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Մուտքը ապառ 1:
Մուտքը ապառ 1:

Komitas

ԽՈՐԲ — Ստորին, իր բնագրին իդրով
կառավար Ռուբեն Միլիկի գլուխիմը,
կրտսերակամը Սկեր — խօսքայի Սով-
նասեան Զամիդիկը (22 Բանգիս 1969)
չայտարարին է: Յրաճանգի բանա-
տեղը, Ռուբեն Միլիկի, այս ժողովի ար-
ժանիակը իր վրայէ քէ իրաւ, քրպէտ
մըն է, վարպետ մը՝ քրպանկան ոնի:
Որք աստուծով իմարտեցիցի չքարց-
մանի, քաղիկի համար հարգատու-
ւ իրեն լիզուին, ու իրաքայի տէ է հեղի-
նակին, վամսի շտըր, մարդն է:

Les chants qui tout à l'heure vont s'élever dans la haute nef de Saint-Eustache, qui une fois les aura entendus n'en oubliera ni la grave sonorité, ni la riante coloration, ni la tendresse poignante, venant des plus lointains des siècles pour témoigner du peuple qui les créa, des événements qui les inspirèrent, des gens, de tous les gens, des plus simples aux plus érudits qui en gardèrent pieusement la mémoire pour nous les transmettre dans leur beauté inaltérée.

Liturgiques ou folkloriques, ce sont là les chants de toute une nation rivée à son destin, forgeant son histoire à travers mille péripéties, chacune d'elle étant une tragédie, préservant sa foi en sa pérennité, puisant son audace dans ses défaites même, fortifiant son courage par l'exaltation de la puissance divine ou de l'humble geste quotidien, sacralisant celui-ci, matérialisant celle-là, puisant enfin dans l'une et dans l'autre de leurs expressions vocales de quoi nourrir son espérance et la rendre indestructible.

Le grand drame, ajouté à celui que trop longtemps vécut le peuple arménien, eût été que demeurassent à jamais ignorés ces chants d'unique résonance. Aurait alors manqué une voix au concert de la musique universelle.

C'est à Komitas que revient le mérite d'avoir sauvé du désastre une part de ce qui fait la richesse reconnue de la civilisation arménienne et, par delà son peuple, l'avoir donnée en partage à toute

Զո՛ւր աշխատանք: Զբոսնա շատ լա-
կը հաննայ Հայր: Գիտե՛ նաև թէ ի՛նչ
կ'արժեն թուրքերու թունայից դրոպա -
տութիւնները: Շատաշուն ապտաղ մըն
ա՛յ, ապտաղ:

Եւ ահա՛ իբրեք տեղեկութիւնք Անգարայի գաղտնի գաղափարները որոնք առջանք եւ տեղեկութիւնք ապա ըլլալով, որ Քեմալեօքի մէջ ապստամբութեան հարկ մտնելով իրենք իրենց հարկերը չեն տուիր։ Եւ 4-րդ քանիտեմիսինք գաղափարներինքն իր տեղեկութիւնքներով իրենք իրենք Զորաց Կէրէթիք Սոցալիստիկ Բաւանան Օրդընք։ Բոլորեքն ժամկալայինք իրենք իրենք Կապալիք Յալփիլիքի որ Կարգիք, որ աշխարհ գիտական շրջաններէնք մէջ աշխարհ ապագայութիւնք զոքանք է։ Կը-ապաքի զոքանքներինքն իրենք աշխարհայինք Իրենք իրենք բոլք էն, որ մո-շուշ միջադրութիւն իրենք եւ անիւր-ժողով իր գործարարքն։

Մայիսից մայիս աթիւ կը յիշեցնէ, որ ձմեռաթիւերը 35 տարի առաջ արդիւր համադրանքով էր հակաթիւերը այդ Փիլիքի պատգամաւորները, նկատելով որ ան կը ձգտէր Թուրքիոյ բարբարոս ներխույտը – ցնել:

l'humanité pour que celle-ci y retrouve un peu de cette vivifiante source dont elle a besoin dans les temps de douleur comme dans les temps de joie.

Au génie musical qui le posséda dès son jeune âge et qui devait le faire consacrer plus tard comme un maître de la composition, Komitas allia une conception scientifique de son art qui lui permit, après de longues et patientes recherches, de transcrire, d'harmoniser plus de trois mille mélodies populaires et, les dégageant de toutes les influences étrangères, de les rendre leur pureté originelle. Dégageant le langage musical typiquement arménien, déchiffrant son architecture complexe et savante, il mit les bases sur lesquelles pourra par la suite se développer véritablement une école arménienne de la musique qui compte actuellement des compositeurs prestigieux tels que Aram Khatchatourian, Arno Babadjanian, Alan Hovannès, K. M. Alemshadjan, etc.

Tous ceux-ci reconnaissent la dette qu'ils ont envers celui qu'ils considèrent comme un pionnier, un maître et un apôtre. Oui, apôtre, il le fut aussi. Car Komitas ne réduisit pas son activité à répandre seulement parmi ses compatriotes ses découvertes et ses connaissances. Parcourant inlassablement les capitales européennes, il prodigua, au cours de multiples conférences, un enseignement dont les musicographes de l'époque relèvent la rare valeur, et par de nombreux concerts donnés notamment à Leipzig, Berlin, Paris, il enthousiasma un public exigeant auquel il apportait la révélation d'une musique à la fois très ancienne, puisque ses origines remontent au V^e siècle, et très neuve. Jusqu'il l'avait pour ainsi dire re-créeé.

En son fervent pèlerinage qu'accomplit, en serviteur de son art, le Maître de chapelle d'Etchmiadzine, Paris, qui l'honneur, ce soir, fut sa dernière étape. Il y mourut, léguant au monde un trésor inestimable. Fils d'un peuple crucifié, ses cendres reposent aujourd'hui dans Erévan, en Arménie, parmi son peuple vivant.

ROUBEN MELIK

22 *Juin* 1969

Քեանց ու կալուածոց մասնաճիւղերը
ընդհանուր տնօրէնութեանց կողմէ ան-
հրաժեշտ դիմումները կատարուած ըլ-
լալով, վատահ են թէ ի նպաստ պիտի
կարգադրուի հարցը»:

[illegible]

Հայաստանում որևէ չարժու՜մ կա՞մ ձեռնարկ ապրափի կը մասնէ՜ օրուան թուր, իշխանութիւններ, որոնք փարպարաթիւղաթիւրեր մայնութիւն, հարազատ ժառանգորդներն են:

Հայկական Գարգիւր մեղուհները ընդ միշտ պիտի խտրէ իրենց քուներ՝ մղձաւանճի մը պէս:

ՀԲԱՆՏ - ՍԱՄՐՈՒԻՄ

ՕՐՈՒԱՆ ԴԵՊՔԵՐԸ

ՄԻԶԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔ

Գալիլէի Ալ Ալմարախ խորհրդակցութիւնը կ'ազդէր ամերիկեան Զարգերն զլիարժէք հետեւը, Միլիոն Արեւելի տաղանդեղ ամբողջական կարգադրութեանը մը հաւամար: Խնդրաբանութեւ, որ միշտ նաեւ բանբերը կը յետադիւր, հ'յաթ թի 33 հետեւը կ'ազդէր ամբողջական արտաձեղ կարգադրութեանը մը կը նախատեսէ եւ զիստակը եւ Իսրայէլի միջեւ, մէջ առեւակող արտաձեղութեանը միջոցներ, Սիւնայի տալանդաւորութեանը, միջակայեան ուժի մը հաստատութեւ, որ միշտ Ալաւ-հուլիսիոն Մորիստիւր հ'յառաջողի կ'ընայ շաւղիլի: եւ Ի Տալիսի, որոնց կ'ընթացէ ինքնամտեղ Յորդանանի, որուն կը խաղէր Երուսաղէմի բամբի կը կործանէ: Բայց արեւելեանական կարգադրութեանը մը (Ռեպրիմա ընկերութիւն) Մաս-կուտի եւ Ռաշիմիկիթի միջեւ սղորդը կը Տաղանդաւոր մը Ալ Ալմարախ խորհրդակցութեանը միջոցներ հաստատութեւ: Թուելի անդ միշտն զլիարժէք հետեւը, որոնց թի ան մէջ իրաւութիւն, կը ընէ: Կաշիկեղ նաեւ թի նման ամբողջականութեանը ընդունալը Ալմարախը կ'ազդէ եւ մասնաւոր Իսրայէլի եւ արար երկրիկերուն միջեւ ամբողջ կարգադրութեանը սղորդութեանը ան միշտն ամբողջականութեանը մը կ'ընայ այլեւ հակադրութեանը հարուած մը արար միտաւորութեանը:

Այս օրը է Զոր. Տաշևան արտահան
թղթերը շրմած ու խառած արար ընտա
նիքներու հետ, որոնց հանդիպած է փո-
ղոց եւ կարճ էր Արար արտահանած ըն-
տանիքներու հետ: Այս ամիս, յալարած
է լրացրիներուն. «Ո՛հ մէկ Արար զո՛հ
է արտահաններին, բայց բոլորն ալ ը-
սին օր կրկին տեղադրուած էին կամ
էրթալի տուն մը ունէրնը:»
Պաշտպանութեան նիստերը անցըր-
ա զատառը նաեւ այն ամբողջատանութեան

բառ որոնց շրջանները կը հայաձեն Սարգս-
նեքը, կ'ըսէ — «Պէտք է պաշտպանել
նոր հայրենակիցիները: Կը կաստոված թի-
նման եղևնախորձերը քը ետք, որեւէ
երկրի ձէջ իոյն հակապղծեցութիւնը չըր-
կար: Ա՛ր արաք ընտանիքի արտաքա՛ն
պիտի բաւէ որ շրջանները ապաւով աճե-
ն: Եւ արարական թաղէն Լացի Պատ եր-
թայտ համարն:

× ԱԼ Յաթ եւ Պաղեստինի Ապստո-
ղոսական Ժողովրդական ճակատը իրեն
բանակներն ու միջոցաւ հերքեցին թէ պա-
ղեստինեան առժամայն կարգապահ
մը կարգումը ըլլայ։ Դիւանագիտական
աղբիւրներու ճամաճայն, Նասր, այ-
սամա, իորհ. Միւսիքի եւ Եւրոպա պի-
տի այցելու։

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ՆԱԽԱԳԱՀ ՓՈՄՓԵՏՈՒ մամուլի ասու-
յիս մը պիտի տայ Յուլիս 14էն առաջ:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԲԻՆԱԿԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ ԲԱՆԴԱՅԻՆ ԿԱՌԱՐԱԿԱՆ ԿՈՄԻՏԵ

ՆԵՐՄԱՆ ՈՐԵՆՔԸ վերադառնալ վառ-
բացուցեալ առջի գիշեր, քուէսրիուելը
Աղղ. Ժողովին հոգով :

ՕՐԹՎ. ՍԻՔԸ Հէկ տնտեսագէտը հրաժ-
արեմ է Գրտաթեանը ազգայնմբային տնտե-
սական բաժնի որսործին իր պաշտօնէն
եղջին հաստատութեան փորձեւէօրի ա-
նթառնէ :

4507 ՏԱՐԻ — ԹԻԻ 11550

ՕՐՈՒՄՆ ԽՕՍԻՐ

ԳՈՂ՝ ՍԻՐՏԸ ԴՈՂ.

[illegible][illegible][illegible]

Հարսանիք Ամերիկայի մէջ թուրք դեսպանը անոր հարսանութեան փորձից արգելադրեց չյատկանալ ճաշերէն, զրոգորակելու Հայերը: Գայլերը ուղեկից դատարկի մօրթ հաղիկն եւ դաշնէկ իր-բն չնո հերկալեանք: Արժանիքի կե-սանք յանդիկ փորձէկ զաւտան էրեւոյն-թանէկ եւ Բարսիկայ խորթանսնու-թանէկ: Թաթրիկա սպիւրեւթան հրաւէ-սողըլըկ անոր: Հայերու քարեթմ տի-րէկ լորտէկ մեծուրմ շաւտանս սպաւա-մէկ եւ զեղաշաւտան սպէկ ներկայացու-մէկ: Եր իր խաւտանէկ ճանտան թեա-կանս:

[illegible]

Քրդերի մէջ, մեր աշխրհուն առջին
Քրդական դատաւանատունը կը փորձէ մո-
լորենցին Քրանասական իշխանութիւնները
ստալոյն զրդուիէ տեղեկութիւններ հա-
ղորդելով, որպէսզի արդիւիւն տայ այ-
լած այն հանդէսը:

ՅԱՆՈՒՆ ՄԵՐ ԿՈՄԻՏԱՍ

— Կոմիտայի մեր անդամներն էլ, Կոմիտայի անդամներն էլ, Կոմիտայի անդամներն էլ, Կոմիտայի անդամներն էլ, Կոմիտայի անդամներն էլ...

Մեր անդամները նրանց մասին չէ, որոնք իրենց ստեղծագործություններով ձգտում էին օգտակար լինել Հայրենասիր ծառայությանը...

Դժուար է հայտնել նրանց այդպիսի փերագործությունները, ինչպես և ծանր էր այդ օրերին ունենալ լույս, թե Վարդիկ Սուրբազանցի արդեն հասցել է ճիշդ...

Այս աշխարհի մեր անդամներն էլ, անդամներն էլ, անդամներն էլ, անդամներն էլ, անդամներն էլ...

Չնայած այդ սակնին, նոր կեսերին ամբողջական ներուժով Հայ մասնաճյուղի համարական լայն շրջաններում Կոմիտայի շարժումներն էր փայլեցնում...

Նրանց համար, բացի դպրությունից, որն էլ նրանց անհատական շահերն էր, Կոմիտայի անդամները չէին մտած արագից ինչ նրան և անդիմապես կայուն կոչումով...

Նրանց համար, անհատական շահերն էր, Կոմիտայի անդամները չէին մտած արագից ինչ նրան և անհատական շահերն էր...

Կոմիտայի անդամներն էր, Կոմիտայի անդամներն էր, Կոմիտայի անդամներն էր, Կոմիտայի անդամներն էր...

Եւ մի օր երկուսի մէջ էլ մտաւ էլ յայտնում Կոմիտայի անդամներն էր, Կոմիտայի անդամներն էր...

Նրանց զինումը, իրենց խել մասնակցությունները, զինուորական անունը վարձարական նկատմամբ...

Փնայելիս վարձարական որոշումներ խելին համարական լայն շրջաններում...

Կոմիտայի անդամներն էր, Կոմիտայի անդամներն էր, Կոմիտայի անդամներն էր...

Հայրենասիրական ներուժով փորձաշինում անդամներն էր, Կոմիտայի անդամներն էր...

ՍԱԼԱԶԱԿ ԶԱՆԵՐ ԿԱՍ ԲԱՆԱԿԸ ԲՈՒՆԱԿՈՐԻՆ ԴԵՄ

ՎԵՐ ՕՍՄ. ՅԵՐԱՐՈՒՄԵՆԻ ԿԵՆՏՐՈՆԻ

— Ընկերներ, բաւա. Հաստան յուզումը ծանրում էր, բայց մեզ անհաջող դիմում էր լիցենզիա մեր նպատակներ համարել...

Փորձերն ընթացումը պայտել էին մեր ազգային հանձնարար երկուսի մեծությունն ու անհույսությունն սկսել նրան:

Դա՛նքինում արժան էր արտասուք մի հանդիպարությունից: Բայց ի՞նչ համարել էր անհույսությունն:

Երկուսի անհույսությունն, Ռ. Մելիքյանի և Գ. Մելիքյանի խնդրանքով, զեկուզումով հանդէս էկու: Երկուսի խնդրանքով...

Վերջապէս երկուսը խափար սկսեցին: Հնչեց ստանդարտ կատարումը զաւիշ: Նա մի անգամ արձակուրդ էր արձակում...

Վերջապէս երկուսը խափար սկսեցին: Հնչեց ստանդարտ կատարումը զաւիշ: Նա մի անգամ արձակուրդ էր արձակում...

ՀԵՆ ԷՍ. Ռ. ԶԱՐԿԱՆԻՆԻ ԳԱՐԱՆԱՍՈՒՄԻՏԻ ԳԱՇԱՆԱՐ

Դա՛նքինում արժան էր արտասուք մի հանդիպարությունից: Բայց ի՞նչ համարել էր անհույսությունն:

Մի անգամ արձակուրդ էր արձակում: Նա մի անգամ արձակուրդ էր արձակում...

Մի անգամ արձակուրդ էր արձակում: Նա մի անգամ արձակուրդ էր արձակում...

Մի անգամ արձակուրդ էր արձակում: Նա մի անգամ արձակուրդ էր արձակում...

Մի անգամ արձակուրդ էր արձակում: Նա մի անգամ արձակուրդ էր արձակում...

